

La Semana

Montevideo, del 5 al 11 de abril de 1986 - Año 7 - N° 363

de **EL DÍA**

Luis Ituño

Comienza Operatividad Del Acuerdo en Diputados

16



BALTASAR BRUM: TODAVIA TENEMOS PARA APRENDER

Por Rafael Franzini Batlle

8

Opinión

Ajustado a la Realidad

El acuerdo entre los cuatro partidos políticos uruguayos ya es una realidad.

Un dilatado lapso de negociaciones —más de veinte días— precedió a su concreción, que se produjo al refrendarse dos documentos complementarios. En el primero fundamentalmente se concluye, con el asentimiento de las partes, en que la República ha restablecido enteramente su juego democrático, con la vigencia irrestricta de las libertades.

La postulación no puede terminar allí. Y se subraya entonces que es necesario que el país ponga énfasis

en su crecimiento y en su mejoramiento social.

Naturalmente, a lo largo de las deliberaciones afloró la diversidad de matices que, corresponde a cada colectividad en relación a temas que afectan fundamentalmente a la sociedad. Aún así resulta relevante que los partidos políticos coincidan en declarar que el desarrollo económico y social de este país "requiere una mayor inversión, la baja de la inflación, la mejora del empleo y del salario real, así como una política que procure el equilibrio fiscal" o la necesidad "de la racional modernización del aparato de Estado en co-

operación con los sectores privados de producción..."

Resulta evidente que el espíritu que ha signado este acuerdo se ajusta a un sentido realista de los hechos. A una constructiva concepción de lo que debe ser el funcionamiento de partidos que procuran modernizar el Estado de que forman parte.

El corolario debe calificarse de positivo. Los partidos han coincidido en importantes enunciados. Lo que no descarta que, en el camino a recorrer, se vuelvan a unificar puntos de vista sobre los temas más trascendentes.

ENVIO URUGUAYO A LA BIENAL DE SAN PABLO

14

Lobos, Corderos y Comadreja

Por Gwynne Dyer

3

Una Espada de Damocles

Por Maurice Duverger

2



Pérez de Cuéllar

"Uruguay, Fuente de Inspiración Democrática"

6

Incentivos al Agro Por US\$ 10 Millones (Pág. 5)

Lobos, Corderos y Comadrijas

Por Gwynne Dyer

Como un voto de no confianza a las Naciones Unidas, difícilmente pueda ser sobrepasado.

Ginebra es la ciudad que alberga mayor cantidad de organizaciones internacionales, desde la Cruz Roja Internacional hasta la Hermandad Internacional de Espías, los Operadores de Inteligencia y Afines (rue de Lausanne, bajando por el callejón, al lado de "Le Diplomate Vendu", golpear en la puerta verde y preguntar por Igor). Pero los suizos acaban de votar por una mayoría abrumadora no unirse a las Naciones Unidas.

Suiza es el único país de significancia que elige voluntariamente no pertenecer a las Naciones Unidas. Desde la platea los suizos observaron la muerte lenta de la antecesora de la ONU, la Liga de las Naciones (cuyo cuartel general estaba en Ginebra), y no ven más perspectivas de éxito para la actual organización.

Agréguele la tradicional xenofobia suiza, y el resultado del referendo era inevitable. ¿Pero, por qué no funciona la ONU?

Su propósito principal, según la propia carta, es "salvar a la humanidad del azote de la guerra". Este era también el propósito principal de la Liga de las Naciones, y la explicación ortodoxa para su derrumbe se resume en la observación de Ludwig Wittgenstein a un historiador que estaba investigando el fracaso de la "seguridad colectiva" antes de 1939: "Díganle que averigüe primero por qué los lobos se comen a los corderos".

Los países más débiles (especialmente en el Tercer Mundo), buscan desesperadamente la protección de la ONU, pero las grandes potencias continúan confiando principalmente en su propia fuerza militar. Las mayores potencias, los Estados Unidos y la Unión Soviética, generalmente dejan de lado completamente a la ONU para sus propias relaciones: por ejemplo, la mayoría de las negociaciones sobre control de armas entre las superpotencias, son conversaciones puramente bilaterales.

Sin embargo los lobos necesitan también de la ONU, pues en definitiva es mayor el peligro entre ellos que las amenazas del más fastidioso de los corderos. Irán e Irak podrán seguir destruyéndose furiosamente durante años, pero al fin ambos países seguirán en el mismo lugar de alguna forma u otra. Pero si Rusia y EE.UU. pelean, no quedará nada.

Cuando las superpotencias se acercan demasiado al precipicio —como lo hicieron durante la crisis de los misiles cubanos en 1962 y en la guerra del Medio Oriente en 1973— se vuelven a las Naciones Unidas para salirse del problema. Pero simplemente la usan como un foro internacional conveniente que les permite alejarse de sus confrontaciones sin perder demasiada imagen.

La idea original que subyace detrás de la ONU (y de la Liga anterior a ella) es mucho más ambiciosa. El principio guía era "seguridad colectiva" si algún estado ata-

caba a otro, todos los demás miembros actuarían juntos para detener al agresor.

Pero hay una trampa. Por lo menos en teoría, la seguridad colectiva significa que incluso las grandes potencias deberán dejar de lado sus alianzas cuidadosamente alimentadas para poder apoyar militarmente a la ONU en contra de cualquier aliado que se comporte mal.

El cambio requerido a Suiza era en teoría igualmente grande, ya que el principio de seguridad colectiva la obligaría a abandonar su política de total neutralidad y de no involucramiento en las disputas internacionales. Pero en la práctica, por supuesto, los suizos no tenían por qué preocuparse: nadie actualmente ha tratado de invocar la seguridad colectiva en la ONU durante décadas.

Es un círculo vicioso. En tanto la seguridad colectiva no demuestre que funciona, los países del mundo continuarán dependiendo de sus alianzas pero mientras lo sigan haciendo, la seguridad colectiva no funcionará.

La forma en que murió la Liga de las Naciones es una ilustración perfecta del dilema. Cuando Mussolini atacó Etiopía en 1935, las medidas de seguridad colectiva debieron y pudieron haberlo detenido. Pero al mismo tiempo, Italia formaba parte de la alianza que construían Gran Bretaña y Francia para contener a la Alemania nazi de modo que no usaron a la Liga contra Mussolini.

Finalmente, no lograron ninguno de sus propósitos. Mussolini conquistó, Etiopía, y después cambió de bando y se alió con Alemania. La Liga se desmoronó, la Segunda Guerra Mundial llegó puntualmente y en 1945 todos volvimos desesperadamente al principio de seguridad colectiva y revivimos la Liga en forma de las Naciones Unidas.

Esta vez, empero, todo degeneró en alianzas rivales aún más rápidamente. La alianza de la OTAN fue fundada en 1949, y el Pacto de Varsovia en 1955 (aunque mirando retrospectivamente parece poco probable que ninguna gran potencia estuviera planeando invadir a nadie. Y aquí estamos, esperando que llegue la Tercera Guerra Mundial).

Nos podrá llevar generaciones alcanzar el punto en donde incluso las grandes potencias confíen su seguridad al principio de la seguridad colectiva —como es probable que no queden generaciones antes que sus alianzas caigan en una guerra enorme y tal vez final. No obstante, los suizos se equivocaron al desdenar a las Naciones Unidas.

Los lobos, los corderos y las comadrijas, todos se enfrentan al mismo problema básico: la supervivencia. En un mundo lleno de armas de destrucción masiva, la única alternativa realista a la larga y descorazonadora batalla por erigir una ONU que funcione, es la de construir refugios antinucleares en cada pueblo y en cada barrio. Pero entonces, eso es exactamente lo que hacen los suizos.

Nuevos Campos Para la Democracia

Por Alain Touraine (*)

Durante los "Treinta Gloriosos" creíamos que, abundancia mediante, la sociedad se racionalizaba y se tornaba masivamente moderna. Durante los diez años siguientes, prevalecieron la duda y la conciencia de crisis; el tema del equilibrio reemplazó al del crecimiento, y se buscó la integración en el retorno a la identidad y la comunidad más que en el desarrollo y la racionalización.

Hoy por hoy, el crecimiento prosigue o al menos aparece como indispensable, y proliferan las nuevas técnicas. Pero los antiguos sueños de integración, de uno u otro tipo, se han desvanecido, y nuestra cultura se encuentra más que nunca escindida en dos: cultura de lo "moderno", lo científico y técnico, y cultura de lo "natural". Mientras más aumenta nuestra capacidad científica y técnica, más se extiende el racionalismo, y también más se defiende y contraataca una cultura popular que cree en el destino individual y en los remedios transmitidos por la tradición y desconfía de la ciencia, una cultura que valoriza más la experiencia que la experimentación. El mismo desgarramiento se observa en un terreno bastante alejado del de la ciencia, el de la religión. Una Iglesia modernizada, secularizada, se aleja de una religión popular la que, no estando ya a cargo de las Iglesias, se manifiesta en forma de comunidades y de sectas.

Aceptar esta separación, esta oposición de una cultura en lo alto y una cultura en lo bajo, conduciría a la confusión de las ideas a la vez que a una actitud peligrosamente regresiva que encontraría normal que el pueblo sea irracional y que sólo las élites sean razonables. No es cierto que se pueda poner la medicina científica en un lado de la balanza y la medicina natural en el otro. Nada autoriza a hablar con el mismo tono de lo que está demostrado y de lo que no lo está; hay que rechazar todo irracionalismo. Pero una vez efectuada y mantenida esta elección, hay que descubrir también los problemas sociales muy reales que están ocultos por estas falsas interrogantes culturales.

Si, crece la distancia entre el pensamiento y lo vivido, entre la enfermedad y el enfermo, entre la enseñanza impartida y los proyectos de vida de los alumnos, entre lo imaginario televisivo y lo vivido cotidianamente. Esta misma distancia es la que abre nuevos campos a una democracia que ya no se puede limitar al voto del impuesto y a la legislación social. En efecto, las demandas más fuertes del público, las que igualmente pueden provocar las más numerosas creaciones de empleos, se refieren en primer lugar al mejoramiento de las relaciones personales en todos los terrenos de la vida social, empezando por los más importantes: la salud, la educación, la información.

Es notable que la televisión, tan a menu-

do acusada de manipular a las multitudes, haya en definitiva tenido éxito en transformarse en un lugar de intercambios y de debates políticos. En cambio, el hospital, para tomar el ejemplo con mucho el más importante, parece cada vez más inhumano, debido a una mezcla de burocracia, de conductas de defensa contra la agresión que representa la enfermedad, y de tecnocracia. Nada o casi nada está hecho para reducir la distancia entre la enfermedad de la que se apodera el aparato médico, y el enfermo que se siente arrojado de su propia vida.

En el plano de la escuela, para qué reafirmar las normas escolares si con ello se está rechazando del sistema a una proporción creciente de alumnos que son etiquetados como lentos, mediocres o indiferentes, como si las normas del sistema pudieran ser definidas en sí mismas, en su unicidad y su estabilidad, definiéndose a los alumnos sólo por un nivel escolar del que se sabe de más que es en primer lugar un nivel social.

UNA LUZ ROJA

Las arremetidas irracionistas son nefastas si conducen a confundir la ciencia y la opinión. Encienden una luz roja útil si conducen a cuestionar, no a la ciencia y a la técnica, sino al uso social que de ellas se hace y a las relaciones entre el experto, el empleado y el público.

Hemos constituido inmensas maquinarias de cuidados, de gestión, de enseñanza que han sido útiles, indispensables incluso cuando, ante todo, se trataba de hacer retroceder masivamente la miseria, el analfabetismo, la enfermedad. Pero ha llegado de más el momento de cambiar de fórmula y de reemplazar las organizaciones técnicas y administrativas por intervenciones que se den como objetivo principal hacer a cada individuo más dueño de su experiencia y más próximo a las decisiones, a las técnicas y a las reglas que afectan su vida.

No sólo se trata de humanizar el hospital, la escuela o la Seguridad Social, sino de darse nuevos criterios de evaluación de estos organismos y de su eficacia. Lo que supone una cierta "desnormativización", la posibilidad de conducir experiencias y comparar modos de funcionamiento. Mientras se hable de la escuela y del hospital, estamos seguros de ir en la dirección errada. ¿Por qué la evolución hacia la diversidad y la competencia, tan fácilmente aceptada e incluso deseada en el caso de la prensa, de la radio y de la televisión, no podría introducirse en el terreno de los cuidados médicos o en el de la enseñanza y de la investigación?

(*) Director del Centre d'Analyse et d'Intervention Sociologiques (CNRS)

La Otra Cara de la ONU

Dada la crítica situación internacional, muchas veces la concepción respecto a la ONU, suele ser parcial, desconociéndose aspectos de su gestión, que en Uruguay son de vital trascendencia.

En este tema, como en tantos otros, la población no es informada (no hablo de mala o tergiversada información, sino de inexistencia de la misma, lo que en los hechos es peor). Es que muchos de nuestros informativos se dedican a tomar declaraciones a cuanto dirigente gremial organiza un paro de diez minutos, en una empresa de cuatro empleados y pasan por alto, por no considerarlo noticia, todo lo que implica proyectos de mejora y engrandecimiento de la República.

La imagen más común sobre la ONU, es que se trata de una multitudinaria Asamblea

formada con representantes de todas las naciones del orbe, cuya finalidad consiste en intentar evitar los conflictos bélicos entre los países y que por lo general se queda en el mero intento, sin alcanzar resultados positivos. La Organización es valorada como de poca utilidad práctica y muchos piensan que si no existiera el mundo no perdería demasiado.

Sucede que la gente desconoce la existencia, funciones y cometidos de las distintas oficinas y organismos dependientes de la ONU. Entre ellos se cuentan el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que es quien está a cargo en Uruguay de la coordinación de las agencias especializadas de la Organización, que son entre otras: la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Fondo de las Naciones Unidas para la In-

fancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Banco Mundial, la UNESCO, etc.

Son organismos fundamentalmente orientados a prestar apoyo y asistencia a los países en vías de desarrollo, entre los cuales, está demás decirlo, se encuentra Uruguay.

El PNUD ha cumplido y cumple en el país una importante gestión. En el año 1984 cooperó en la financiación del funcionamiento de la Concertación Nacional Programática (CONAPRO). El valioso aporte que significó la CONAPRO en la democratización del país, tal vez no hubiera funcionando tan eficazmente, de no ser por el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Los partidos políticos se encontraban enfrascados de lleno en las campañas políticas y les era imposible distraer fondos para otras actividades. Montar la CONAPRO implicaba arriendo de oficinas, contratación de secretarías, alquiler de fotocopadoras, máquinas de escribir, pape-

lería, correspondencia, etc. que nuestras agrupaciones políticas no podían solventar.

El PNUD desarrolla en nuestro país un programa de cooperación técnica y financiera, cuyo objetivo básico es asesorar en la identificación de los principales problemas enfrentados en distintas áreas y proponer soluciones alternativas de rápida solución para ello.

Este organismo asiste al gobierno financiando programas de enfoque coyuntural, estructural y de integración regional o internacional, de muchos de los cuales comenzaron a idearse desde la época de la CONAPRO y de la instalación del gobierno electo en el Hotel Columbia.

El apoyo de los proyectos reseñados, le significó al PNUD un desembolso de aproximadamente un millón y medio de dólares, en el transcurso del año 1985, e implicará un gasto similar en el correr del presente ejercicio.

Gabriel Pais Rivanera

Nicaragua-Honduras

La Frontera Que Dejó de Existir

"Honduras ha perdido el ejercicio de su soberanía en una parte de su territorio", afirmó el presidente Daniel Ortega. Nicaragua justificaba así el viernes de la semana pasada lo que jamás reconoció oficialmente: una incursión de sus efectivos 15 kilómetros dentro del territorio hondureño cuatro días antes, en busca de una base de la guerrilla antisandinista en la región de Arenales, 200 kilómetros al este de Tegucigalpa.

Fue la violenta reacción de la Casa Blanca a la incursión lo que convirtió en un hecho político central violaciones de la frontera, que hasta ahora se habían reiterado en el silencio. Washington denunció una invasión nicaragüense a Honduras el mismo lunes, pero se encontró con que era negada por el titular del gobierno de Tegucigalpa y comandante en jefe de sus Fuerzas Armadas, José Azcona Hoyo. El vocero de la Casa Blanca Larry Speakes afirmó el lu-

nes que los efectivos invasores eran 1.500, el martes los precisó en cuatro unidades militares y el miércoles le restó importancia a la cifra. El presidente de Honduras y jefe de sus Fuerzas Armadas José Azcona y el jefe del Estado Mayor de Ejército, coronel Alfredo Sánchez, decidieron irse de vacaciones en medio de la supuesta invasión, ante lo que luego aparecerían como presiones norteamericanas. El embajador hondureño a cargo de los asuntos mexicanos y centroamericanos Roberto Suazo Tomé declaró "no queremos vernos más involucrados. Pero, honestamente, dependemos tanto de Estados Unidos que es difícil no estar de acuerdo con ellos". La Casa Blanca destinó 20 millones de ayuda extraordinaria al Ejército hondureño ante la alegada invasión y que Tegucigalpa no había solicitado. Pero la cosa no terminó ahí. Ante la ausencia de mandos militares hondureños que se hicieran cargo del tema, el pro-



pio general John Gavin, jefe del Comando Sur del Ejército norteamericano, viajó precipitadamente a Honduras para "asumir el control de las operaciones de apoyo de EE.UU. al ejército de Honduras".

HORA DE COINCIDENCIAS

Recién el miércoles de la semana pasada se produjo una reacción hondureña coincidente con la posición norteamericana. Los periodistas pudieron citar "fuentes de Inteligencia hondureña" afirmando la presencia de "dos batallones ligeros de infantes y uno de guardia fronteras, incluyendo 40 asesores cubanos, cercados por tropas hondureñas y del FDN".

El cerco y los cercados se disolvieron luego en el aire, el viaje de los periodistas al área se canceló "en razón de los intensos combates", y lo único que pudo ser filmado por la televisión fueron menos de diez cadáveres vestidos con uniformes sandinistas, y dos soldados, interrogados por un oficial y no por la prensa, que alegaban haber desertado del Ejército Popular Sandinista en territorio hondureño.

La información no oficial de la Inteligencia militar hondureña cobró su importancia no en lo que afirmaba, y que no pudo probar, sino en lo que admitía: por primera vez, la presencia del Frente Democrático Nicaragüense en territorio de Honduras, la existencia de campos de entrenamiento a cargo de personal de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana CIA a 15 kilómetros de Nicaragua, y haber realizado una operación conjunta Ejército hondureño-guerrilla antisandinista.

Esta franqueza en el lenguaje no fue compartida por el gobierno hondureño. Sobre el fin de semana, un comunicado oficial sobre la incursión sandinista ilustraba sobre las cabriolas retóricas a que se recurría para eludir mencionar la presencia del FDN en su territorio: "La operación nicaragüense tiene como fin principal la protección de la infiltración de grupos subversivos", decía, sin hacer comentarios directos sobre los combates. A la actitud del gobierno se sumaron luego reacciones políticas que daban apoyo a la actitud elusiva del gobierno ante las presiones norteamericanas, incluyendo una muy fuerte declaración del oficialista Partido Liberal. Y en las Fuerzas Armadas, un alto oficial no identificado daba cuenta ante las agencias de prensa internacionales del malestar existente en filas por la dimensión y el carácter que había tomado la presencia de fuerzas contra.

TEMA DE CAMPAÑA

La actitud de Washington ante la incursión sandinista se explica en razón de la política interna norteamericana, y de un marcado distanciamiento en la práctica de los esfuerzos del Grupo Contadora. El gobierno de Ronald Reagan intenta revertir el revés sufrido por su propuesta de ayuda a la contra en la Cámara Baja del Congreso, y la denuncia de la alegada invasión cinco días después coincide con la aprobación de ese mismo proyecto en el Senado, lo cual refuerza las posibilidades de un nuevo tratamiento, esta vez favorable, el 15 de este mes. El tema de Nicaragua parece definitivamente incorporado a la campaña de las

elecciones parciales de noviembre, en las que el Partido Republicano debe encarar la difícil defensa de su política interna.

La embajadora ante Naciones Unidas Jeane Kirkpatrick, a la que se le adjudican intenciones presidenciales para 1988, salió este lunes a la palestra con una andanada contra el Grupo Contadora. En uso de la sinceridad que le permite el estar en el llano, y no en el gobierno, la señora Kirkpatrick atacó a quienes invocan Contadora para frenar el apoyo a las fuerzas antisandinistas, y adujo cuatro razones: "Nicaragua se retiró de Contadora y le negó su cooperación durante seis meses cruciales", la ampliación de Contadora con su Grupo de Apoyo (Argentina, Brasil, Perú y Uruguay) "incluye a países geográficamente remotos y sin intereses directos, por lo que no sufrirán las consecuencias de un fracaso", los países centroamericanos vecinos de Nicaragua "desconfían profundamente del Grupo de Apoyo al sentir que ellos son los más amenazados y los menos consultados sobre la región", y "se niegan a admitir que en los últimos tres años Contadora no ha conseguido nada, lo que indica que un acuerdo negociado tiene pocas posibilidades".

LA OPINION PUBLICA

La opinión pública norteamericana no parece acompañar en lo inmediato la lógica bélica de los republicanos. Una encuesta de opinión publicada esta semana por el matutino "The Washington Post" afirma que más de la mitad de los consultados aprueba el rechazo de la Cámara Baja al proyecto de 100 millones de dólares de ayuda a la contra, y sólo un 32 por ciento está a favor.

La incursión sandinista en territorio hondureño se inscribe a su vez en la dinámica específicamente militar que tiene su enfrentamiento con la contra. La concepción política que implica el alegato del presidente Ortega sobre una "pérdida del ejercicio de la soberanía" por parte de Honduras, y el ataque combinado de la Casa Blanca y el Partido Republicano contra el sandinismo y en desmedro de Contadora, se convirtieron en hechos con valor propio en el ahora dificultado proceso de pacificación centroamericana.

El canciller Enrique Iglesias admitía esta semana que la paz en esa región "está más alejada de lo que suponían las aspiraciones expresadas en Punta del Este" en febrero. La reunión que debe finalizar hoy sus deliberaciones en la isla de Contadora, Panamá, había convocado por primera vez a 13 cancilleres —los de Contadora, su Grupo de Apoyo y los cinco centroamericanos—, y la aspiración expresada por el canciller panameño Jorge Abadía Arias era llamar a la firma del Acta de Paz, ya que se había llegado "a la cima de las negociaciones".

El tema específico de este encuentro en Panamá es constituir la comisión civil de paz para la frontera nicaragüense con Costa Rica, logro central de la reunión de Punta del Este al que la prensa adjudicó el valor de prólogo a medidas similares en la otra frontera de Nicaragua.

Esa posibilidad se ve hoy fuertemente reducida.

Andrés Alsina

Una Espada de Damocles

Por Maurice Duverger

La amenaza de renuncia que el presidente de la República dejó filtrar hoy por hoy no es un tigre de papel. Francois Mitterrand ha comunicado desde hace mucho a varios interlocutores su intención de replicar en esta forma a una mayoría parlamentaria que le impida cumplir los deberes de su cargo tal como él los concibe. Con todo, se puede dudar que una decisión similar se produzca inmediatamente después de la elección del domingo 16 de marzo.

Si esta decisión se basara sólo en el número de diputados obtenidos por la derecha, asumiría la forma de una dimisión. De Gaulle destacó enfáticamente cuán inadmisiblemente sería que el presidente se retirara al día siguiente de unas elecciones legislativas adversas. Recordemos las firmes expresiones vertidas luego de la elección que la oposición esperaba ganar en 1967: "Ella no tenía por objeto a las instituciones, no era un referéndum nacional, eran simplemente cuatrocientas ochenta y siete competencias locales... Los dirigentes de todas las oposiciones esperaban obligar al jefe del Estado, contrariamente a las obligaciones del mandato nacional que él ha recibido, por su parte, de todo el pueblo, a abandonar la responsabilidad suprema de la República y de Francia".

Irse del Elíseo, según el resultado de noventa y nueve batallas departamentales, socavaría las instituciones de la V República amenazando con volver al parlamentarismo de otrora. El régimen se vería por el contrario fortalecido si Francois Mitterrand prefiriera irse antes que verse impedido de ejercer sus funciones o verse obligado a avalar medidas que estimara contrarias a los intereses fundamentales del país.

Muchas de sus prerrogativas constitucionales no dependen en absoluto de los diputados o del gabinete. La disolución de la Asamblea o el recurso al artículo 16 no son los únicos para este caso. Nadie puede impedirle al presidente de la República ejercer uno de los derechos a veto que los textos le reconocen. Cualesquiera sean la importancia y la disciplina de la mayoría, él puede oponerse en esta forma a cualquier revisión de la Constitución, a cualquier sesión extraordinaria del Parlamento, a cualquier ordenanza, a cualquier decreto deliberado en el consejo de ministros, o cualquier nominación o revocación de funcionarios importantes. Ninguna de las decisiones precedentes puede ser adoptada

sin su firma, la que tiene siempre el derecho de rehusar.

UNA SITUACION DIFERENTE

La situación es diferente en política internacional y en defensa. Aquí el jefe del Estado dispone de una autoridad más amplia, pero menos segura. Jacques Chirac ya ha reclamado que el primer ministro de una cohabitación decida las intervenciones militares del tipo chadiano y represente a la nación en los grandes encuentros internacionales. Ni una ni otra de estas pretensiones son fundadas. Soberano del fuego nuclear y jefe de los Ejércitos, que negocia y ratifica los tratados, el presidente de la República conduce la defensa nacional y las relaciones exteriores, bajo reserva de la contrafirma ministerial que se exige. Pero Francois Mitterrand difícilmente se podría oponer en este terreno a las instrucciones del gabinete y de su mayoría. La renuncia amenaza así con transformarse en el único medio para hacer respetar sus prerrogativas.

Sería igualmente fundada si el jefe de Estado estimara en conciencia que es imposible aprobar decisiones que la Constitución lo obliga a tomar. Compelido por ella a promulgar las leyes dentro de quince días si es que no han sido sometidas al Consejo Constitucional o si éste las ha reconocido válidas, el presidente de la República no tendría otra salida que la renuncia si es que la Asamblea votara un texto que él considerara contrario a los intereses superiores de la nación. Sus declaraciones anteriores dan a entender que podría verse conducido a esta decisión ante algunas desnacionalizaciones, pero podría producirse igualmente respecto de otras leyes votadas.

Una mayoría de derecha se encontraría así ante una difícil opción. Aplicando rigurosamente su programa, le abriría las puertas del Elíseo a Raymond Barre, que en seguida disolvería el Parlamento. Para postergar hasta 1988 esta perspectiva y reforzar las posibilidades de Jacques Chirac en una elección presidencial, aquélla debería moderar su ardor legislativo en los terrenos fundamentales. La amenaza de una renuncia de Francois Mitterrand hace pender una hermosa espada de Damocles por sobre los vencedores del 16 de marzo.

("Le Monde", 15 de marzo)

"El Futuro de Brasil Comienza Ahora"

La implantación del "Plan Cruzado" en la economía brasileña causó verdadero impacto mundial. En definitiva, la dimensión del gigante latinoamericano y la trascendencia que su comportamiento económico reviste hacen necesario la observación y el seguimiento de los resultados generados. En definitiva, Brasil apuesta a un cambio radical en busca de la estabilidad y la continuidad de un crecimiento económico que los norteamericanos han sabido conseguir en los últimos años.

El artifice del denominado "Plan Cruzado" es el ministro de Hacienda, Dilson Funaro. Sus declaraciones iniciales, evaluando los logros de los primeros días de aplicación del nuevo programa económico, resultan entonces, de sumo interés. Por ello creemos apropiado reseñar los aspectos más sustanciales del reportaje que la revista "Manchete" le realizó en su número correspondiente al 29 de marzo del presente año.

"Desde que asumí el Ministerio, el presidente Sarney venía conversando conmigo respecto al deseo de combatir nuestro mayor enemigo, la inflación" — dijo el secretario de Estado, al analizar la oportunidad en la aplicación del programa económico. "Pero en realidad, sólo en los últimos días de febrero fue que él decidió establecer la fecha del 28 de dicho mes, como punto de partida para el plan de estabilización de la economía brasileña".

Se le preguntó luego si esta reforma no debería haberse realizado en 1983, cuando se impuso el ajuste externo, o en 1984, cuando la inflación saltó por encima de la barrera del 200 por ciento anual.

"La economía brasileña hasta hoy, procuraba mecanismos de convivencia con el proceso inflacionario. Pero en realidad el presidente quería atacar las verdaderas causas de la inflación. Y así es que llegamos a un plan que atiende a esas causas, al extremo que hoy tenemos en Brasil un proceso económico completamente diferente.

Lo que hicimos fue realmente atacar todos los mecanismos de convivencia con el proceso inflacionario: atacamos la indexación, atacamos todas las correcciones producidas durante el proceso, atacamos la especulación financiera, atacamos las altas tasas de interés. Quiere decir, todos los mecanismos distorsionantes de la sociedad. Por eso creo que el apoyo de la población fue tan directo.

La entrevista concedida por Dilson Funaro se concretó transcurridos los primeros 20 días de aplicación del "Plan Cruzado". En consecuencia, el ministro evaluó los resultados de ese período.

"En primer lugar, el gran resultado fue la adhesión de la población, a partir del momento en que se percató que el

plan respetaba los derechos del ciudadano, que el congelamiento demostraba que nadie iba a tener un salario cada vez más disminuido por el proceso inflacionario. Hubo un cambio de mentalidad. Yo pregunto si el pueblo brasileño hoy, estaría dispuesto a aceptar movimientos de elevación de precios. Tengo la impresión de que la primera persona que intenta aumentar los precios en este país, terminará siendo realmente crucificada. Esa es la afirmación del plan. Hoy existe en el país una conciencia de la población que no necesita más procesos correctivos en sus salarios.

NO HABRA EMISION

Se le preguntó también, respecto a las razones de no adopción de una medida clásica en los planes de choque contra la inflación, como es la prohibición explícita al Banco Central de emitir moneda para financiar el déficit del sector público.

"En realidad, ni el propio Plan Austral argentino incluyó una medida de esa característica. Ocurre que un sistema de este tipo, exige una importante emisión de moneda, no para hacer financiamiento del déficit público, sino para cubrir los requerimientos de la población. Nadie deja el efectivo en casa durante un fin de semana, porque sabe que tendrá una pérdida real del 1,5 por ciento para el lunes.

En cambio, hoy día con una moneda fuerte, las personas están dispuestas a disponer de mayores saldos de efectivo. Y en realidad, el ejemplo argentino demuestra —y seguramente ocurrirá en Brasil— que cuando se transforma un proceso inflacionario en una moneda fuerte, automáticamente hay una demanda mucho más fuerte de la sociedad sobre la emisión."

"En lo que respecta al déficit del sector público, nosotros hemos establecido desde antes, una posición muy firme en el control del déficit. Al extremo que no vamos a emitir ningún título de deuda pública nuevo en el primer semestre del año en curso y no vamos a ampliar la base monetaria por efecto de la necesidad de cubrir el déficit público."

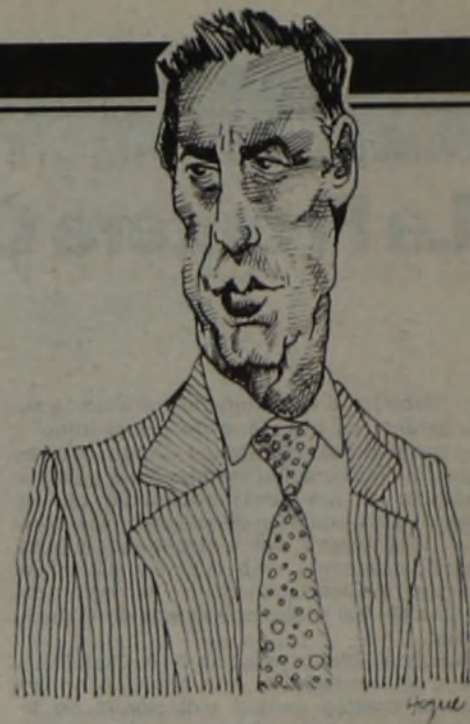
"Esta decisión ya fue tomada como precondition para la formulación del plan."

Se le inquirió luego, sobre la vigencia y utilidad del sistema de congelamiento de precios como instrumento fundamental para el control de la inflación.

Al respecto el ministro norteamericano explicó que "en el primer momento es absolutamente necesario. A partir de la fase en que la población tenga conciencia de cual es el verdadero valor de las cosas, una conciencia que fue pérdida, porque cada vez que una persona entraba en una tienda los precios habían sido

alterados, la economía debe dirigirse hacia el descongelamiento. Entonces la economía pasará a ser una economía de mercado, natural, sin grandes problemas".

Finalmente Dilson Funaro se refirió al efecto de las altas tasas de interés reales existentes, en estos términos. "Tenemos absoluta seguridad que eso va a ajustarse rápidamente. En breve tendremos niveles de tasas de interés razonables, en igual nivel que otras naciones que no tienen inflación".



Expectativa Mundial Por la Reunión Del FMI-BM

Mañana se inicia la reunión conjunta entre el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial en Washington. La misma, que se extenderá hasta el 10 del corriente, reviste suma importancia en función de la difícil coyuntura internacional y las extremas dificultades que continúan enfrentando las naciones pobres del Tercer Mundo.

El mundo en desarrollo, representado por el Grupo de los 24, negociará en la capital de EE.UU. con los países industrializados, agrupados en el Grupo de los 10, por nuevas medidas económicas y financieras acordes a las necesidades inherentes a la crisis mundial.

Obviamente, una vez más las perspectivas de que las naciones del Tercer Mundo obtengan algún tipo de concesiones de los países industrializados no son muy importantes, ya que como se acostumbra decir, es suficiente que algo figure en la lista del "G-24" para que el "G-10" lo rechace.

Sin embargo, el Banco Mundial programa importantes aumentos de sus créditos a los países de ingresos medio con grandes deudas externas, para ayudar a su crecimiento. A la vez, los técnicos del FMI —en forma no oficial— estarían dispuestos a favorecer una de las medidas reclamadas por los países pobres, la redistribución de los Derechos Especiales de Giro (DEG), moneda internacional creada por el Fondo, medida a que el "G-10" se opone.

Otro aspecto de suma importancia, que también podría tener una resolución favorable en función de la postura no oficial que mantienen las principales autoridades del FMI, se refiere a la financiación compensatoria por caída de exportaciones. Esto podría ser de vital importancia para los países en desarrollo exportadores de petróleo que enfrentan crecientes problemas como consecuencia de la caída de los precios internacionales del crudo. El Fondo proporcionó hasta ahora financiación compensatoria por caída de exportaciones, pero nunca concedió un préstamo es-

pecífico por contracción de exportaciones petroleras.

LISTA DE RECLAMOS

La lista de reclamos que ha preparado el "G-24", que preside el ministro de Economía y Finanzas de Argentina, Juan Vital Sourrouille incluye:

—El pedido de un nuevo reparto de Derechos Especiales de Giro (DEG) por el FMI a fin de reforzar las reservas de las naciones en desarrollo y mejorar la liquidez mundial.

—La reforma del sistema monetario internacional con tasas de cambio controladas por los gobiernos.

—Mayor apoyo crediticio de los países con problemas de deuda y balanza de pagos, especialmente por la baja de los precios de las materias primas.

—Condiciones más favorables para el servicio de las deudas externas.

Es evidente entonces, la importancia de esta nueva Asamblea Anual Conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Basta repasar la lista de reclamos que desplegará el "G-24" para comprender la importancia de esta instancia.

En definitiva, es una nueva etapa de la lucha entre ricos y pobres por la conformación de una economía mundial más equitativa y solidaria, donde quienes más poseen estén dispuestos a conceder ciertas prerrogativas para que los más pobres puedan desarrollarse rápidamente y comenzar a disfrutar de los beneficios del progreso social y material.

Por eso es interesante destacar una postura específica del G-24 que refiere a la necesidad de extender la supervisión que el FMI y los demás organismos multilaterales de crédito realizan o ejercen sobre las naciones en desarrollo y sus políticas económicas, al conjunto de naciones industrializadas, como forma de obligarlas a abandonar sus prácticas proteccionistas y discriminatorias que determinan gran parte de la condición de atraso en que se mueven la mayoría de las naciones del planeta.

TALLER LITERARIO:

"LAGO-ARBELECHE"

INICIA SUS CURSOS
EL 7 DE ABRIL

INFORMES: 90 35 39

★ INSCRIPCIONES ABIERTAS ★

Incentivos al Agro Por Valor de US\$ 10 Millones

Importantes acciones fueron dispuestas en los últimos días por el gobierno en el área económica, a efectos de proseguir en la instrumentación de su programa. Procurando impulsar la actividad productiva, se dispuso la implementación de dos medidas de incentivo al sector agropecuario —y en especial algunas de sus producciones específicas— mediante la devolución de impuestos a 26 productos de exportación y la eliminación de gravámenes a la importación de insumos (10%).

El resultado de estas decisiones implica, según fuentes oficiales, el vuelco de aproximadamente 10 millones de dólares hacia el agro, que indudablemente recibirá un creciente impulso en su actividad.

El financiamiento de este esfuerzo especial que hace la sociedad fue estructurado a través de la utilización de la mayor disponibilidad de divisas y recursos que cuenta el Estado como consecuencia del ahorro que se produce por el menor valor de las compras de crudo. De esta forma fue posible lograr simultáneamente mantener la contribución que estos hacen al presupuesto nacional —a través de los impuestos que incluye su precio final— y poner en funcionamiento mecanismo de incentivo a la producción.

La otra decisión trascendente y vinculada indudablemente al tema, refiere al incremento dispuesto en el precio de los combustibles. El mismo alcanzó en promedio, al 6 por ciento, sin embargo tuvo registros algo mayores para las naftas y menores para el kerosene y el supergás por su incidencia sobre los sectores de menores recursos.

Esta decisión fue consecuencia de la estrategia definida por las autoridades de gobierno en materia de precios de los combustibles. Ante la nueva situación surgida como consecuencia de la baja de los precios del crudo en el mercado internacional, las autoridades consideraron más conveniente repartir esa ventaja entre un menor precio final al consumidor directo —incrementando su valor menos que el de las otras variables relacionados, tipo de cambio, inflación, precios al consumo, etc.— y la utilización de los excedentes para comenzar a financiar los incentivos a la actividad productiva, de forma de acelerar el proceso, de reactivación económica.

Respecto a este último punto el propio Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Ricardo Zerbino explicó que "la suba operada en el tipo de cambio desde el último aumento de precios de los combustibles llegaba ya al 15 por ciento y que al aplicarse un ajuste de solamente un 6 por ciento, el precio de estos productos se redujo un 8,2 por ciento en términos de dólares".

Destacó también la importancia de que el Poder Ejecutivo haya "definido una política en materia de precio de los combustibles" y afirmó que la decisión ha permitido "financiar el Presupuesto y destinar el excedente para lograr mejores precios de estos productos y también para proporcionar actividades productivas seleccionadas, especialmente en el sector exportador".

El titular de economía reiteró además, que "en los hechos una menor suba es una rebaja" y que en un país como el nuestro en que existe inflación, los precios de los combustibles acompañan el avance de los restantes productos, aunque produciendo un efecto de desaceleración.

SALARIOS EN LA ADMINISTRACION CENTRAL

Fue dispuesto el incremento de los salarios de los funcionarios que pertenecen a la Administración Central. El mismo alcanzó al 15 por ciento a partir del 1° de marzo p.p.d. y es una mejora que debe agregarse

a las dispuestas por la aprobación del Presupuesto Nacional.

De esta forma se ha podido estimar que el avance de las remuneraciones de los trabajadores mencionados superan el 24 por ciento en promedio, siendo aún mucho más elevado en algunos casos, como por ejemplo los maestros con 38 por ciento.

Nuevamente en este aspecto es necesario insistir en la vigencia de la actual política salarial dispuesta por el gobierno. Según la misma los ajustes en las remuneraciones no surgen como consecuencia exclusiva de la inflación pasada, por ejemplo en el último cuatrimestre finalizado el 28 de febrero, sino teniendo en cuenta la inflación esperada para el próximo período. De esta forma, es notorio que las expectativas oficiales en torno al crecimiento de los precios en los próximos meses son decrecientes.

La evolución del salario real futura entonces, estará ligada al grado de acierto en las previsiones oficiales respecto a la evolución del nivel general de precios. Por consiguiente, si bien no se puede decir que los salarios reales crecerán, tampoco que decrecerán, sino hasta conocer el comportamiento de la inflación en el cuatrimestre en marcha.

COMISION DE ANALISIS FINANCIERO

El Directorio del Banco Central del Uruguay (BCU) dispuso la integración de la Comisión de Análisis Financiero (CAF), dando así cumplimiento a lo establecido en el art. 27 de la ley 15.786 (de refinanciación del endeudamiento interno). La misma estará integrada por Enrique Vispo, Helios Argegoy-ya y Juan Aguerre Cat.

La CAF fue instituida en la Ley de Refinanciación y sus cometidos —fijados en el art. 28 de la misma son: a) "Resolver todas las diferencias que se susciten entre acreedores y deudores con motivo de la aplicación de la presente ley; b) proponer a la Corporación Nacional para el Desarrollo aquellos deudores que a su juicio requieran su asistencia; c) acordar, por unanimidad de sus miembros y por resolución fundada, la refinanciación prevista en esta ley y su reglamentación, a aquellos deudores excluidos de ella, en virtud de lo establecido en el artículo 5, d) resolver los casos en que a un deudor se le levante la suspensión de ejecuciones establecidas en el art. 31 y e) fiscalizar el cumplimiento de los términos de la refinanciación y establecer las obligaciones que deben asumir de acuerdo a esta ley, los deudores refinanciados conforme al literal c) de este artículo".

Para el cumplimiento de sus cometidos la CAF contará con un conjunto de poderes jurídicos que fueron establecidos en el art. 29 de la ley. Así, por ejemplo, podría llevar a cabo todos los actos tendientes a determinar las razones de iliquidez o insolvencia de los deudores, la prioridad del sector en el cual desarrollan su actividad y el régimen de refinanciación que le corresponde; requerir de los deudores y de los acreedores toda la información que juzgue necesaria, etc.

Como puede apreciarse, la importancia que reviste la función de la CAF a los efectos de la acción de la Ley de Refinanciación del Endeudamiento Interno es muy considerable. Con este paso entonces, se cumplió una etapa más de la conformación del entorno necesario para el funcionamiento de las propuestas y mecanismos definidos en la mencionada ley. Se avanza así en la solución de uno de los problemas más graves que enfrenta la economía uruguaya y que se había convertido en un verdadero escollo para los intentos de reactivación.

CREDITO AL SECTOR PRIVADO. En millones N\$

Sistema Bancario	Crédito al Sector Privado		
	En moneda nacional	En moneda extranjera	Total
Saldo a fin de:			
1981	24.724,1	22.871,3	47.595,5
1982	26.221,3	73.585,3	99.806,7
1983	30.427,7	82.493,4	112.921,1
1984	43.301,3	127.070,3	170.371,6
1985 *	71.432,8	225.985,0	297.417,8
Variación (en %) 1985 respecto 1984	65,0	77,8	74,6

* Cifras preliminares.

CREDITO AL SECTOR PRIVADO. En millones N\$ AÑO 1985. PARTICIPACION INSTITUCIONAL

	En moneda nacional		En moneda extranjera		Total	
	%		%		%	
Banco Central del Uruguay	3.830,5	5,4	44.093,4	19,5	47.923,9	16,1
Banco de la República	30.083,6	42,1	63.504,3	28,1	93.587,9	31,5
Banca privada	37.518,7	52,5	118.387,3	52,4	155.906,0	52,4
TOTAL	71.432,8	100,0	225.985,0	100,0	297.417,8	100,0

Fuente: Banco Central del Uruguay.

Crédito al Sector Privado Del Sistema Bancario Descendió en Términos Reales en 1985

El crédito total al sector privado proporcionado por el sistema bancario a fines de 1985 alcanzó a un total de N\$ 297.418 millones, lo que representa casi un 75% de incremento en relación al año anterior. Teniendo en cuenta que en 1985 los precios internos a nivel minorista crecieron un 83% se infiere una caída en términos reales de la citada variable.

Según el tipo de moneda, en 1985 se mantuvo la característica imperante desde años anteriores; el crédito en moneda extranjera mantiene una alta proporción alcanzando al 76% del total de colocaciones al sector privado.

Desde un punto de vista institucional, la mayor proporción la mantuvo la banca privada con un 52,4% del total. El Banco de la República otorgó el 31,5% del crédito y el Banco Central el 16,1% restante. Cabe recordar que en el caso de esta última institución, el crédito al sector privado tuvo su origen en la compra de carteras que se realizó entre 1982 y 1984.

Según el tipo de moneda en que se realizó la colocación, la banca privada tanto en moneda nacional como en moneda extranjera tuvo una participación similar (52,5% en las primeras y 52,4% en las segundas). El Banco de la República, en el total de colocaciones en moneda nacional, participó con un 42,1%, en tanto que en las colocaciones en moneda extranjera su posición fue menor (28,1%). El Banco Central mantuvo una participación muy baja en las colocaciones en moneda nacional (5,4%) en tanto que en las en moneda extranjera alcanzó al 19,5%.

A nivel específico de la banca privada, los créditos al sector privado residente conformaron el 90% del total de colocaciones.

SECTORES ECONOMICOS

Dentro de los créditos al sector privado residente, los principales sectores económicos de destino fueron el sector de las industrias manufactureras que absorbió casi el 41% del saldo total, el comercio al por mayor que recibió un equivalente al 16,5% del saldo total, el sector de la ganadería con el 15,5% y el sector de servicios que participaba con el 12,3% del saldo de colocaciones.

A su vez, dentro del sector de las industrias manufactureras las ramas que mayor proporción del total de colocaciones llevaron fueron las de elaboración de productos alimenticios con el 9,1% del total, la de fabricación de textiles con el 5,3%, la de elaboración de cueros con el 6% y la de fabricación de productos químicos con el 4,5%.

Dentro de las colocaciones en moneda nacional el sector de las industrias manufactureras recibió el 37,1% del total de colocaciones en esta moneda (la rama de productos alimenticios el 6,7%, los textiles el 5,3%, los productos químicos el 5,6% y la rama productora de maquinarias y material de transporte el 4,7%), el sector ganadero, por su parte, absorbió el 20,8% del total de colocaciones, el sector del comercio al por mayor el 14,4% y el sector de servicios el 7,1%.

A nivel de las colocaciones en moneda extranjera, el sector de las industrias manufactureras recibió el 42,2% del saldo de las colocaciones (la rama de productos alimenticios el 10%, la de fabricación de cueros el 7,1% y la de fabricación de textiles el 5,3%), el sector ganadero recibió el 13,5% del total y los sectores del comercio al por mayor y de servicios participaron con el 17,3% y 14,2%, respectivamente.

Pérez de Cuéllar

"Uruguay, Fuente de Inspiración Democrática Para América Latina"

Por espacio de dos días y como parte de una gira que abarca a Brasil, Argentina y Bolivia visitó nuestro país el secretario general de las Naciones Unidas, el diplomático peruano Javier Pérez de Cuéllar.

Durante su permanencia en territorio uruguayo cumplió una nutrida agenda y desplegó una importante actividad que tuvo especial repercusión en círculos políticos y diplomáticos con su punto culminante en la alocución que pronunciara ante la Asamblea General.

El visitante fue recibido el martes 1º, a la noche, en el Aeropuerto Internacional de Carrasco, por el presidente Sanguinetti, quien entre otras cosas expresó: "Saludamos en usted, al hombre de paz, al hombre que en todos estos años difíciles y conturbados del mundo ha trabajado con devoción y con fe por la causa de la paz, que es la más querida de las causas de este país también".

Por su parte, Pérez de Cuéllar se manifestó satisfecho de encontrarse en Uruguay, "que vuelve a retomar la historia y vuelve a ser lo que ha sido durante un tiempo, una fuente de inspiración democrática para América Latina".

En el curso de su breve estadía en Montevideo, Pérez de Cuéllar mantuvo entrevistas con las más altas autoridades de gobierno, ministros, legisladores y dirigentes políticos.

EN EL PARLAMENTO

El pasado día miércoles, la Asamblea General se reunió especialmente para recibir a Javier Pérez de Cuéllar, secretario de las Naciones Unidas. El ilustre visitante concurrió a las diecisiete horas al Palacio Legislativo y mantuvo primero una conversación con el vicepresidente de la República. Poco después, el mismo

doctor Tarigo inició la ceremonia legislativa, destacando el apoyo que Uruguay ha brindado siempre a las Naciones Unidas, y su "vocación internacionalista". El presidente de la Asamblea General obsequió a Pérez de Cuéllar, además, una medalla recordatoria de esta visita y una publicación del Senado, en 1945, donde se recopilaron los informes y debates que finalizaron con la adhesión de Uruguay al Tratado de las Naciones Unidas.

En su pieza oratoria, Pérez de Cuéllar manifestó, entre otras cosas, lo que sigue: "Tenía dos razones imperativas para realizar este viaje por América Latina. Deseaba que esos países, que como muchos otros, enfrentan graves dificultades económicas, recibieran un testimonio de la comprensión y el apoyo de las Naciones Unidas. Y deseaba, sobre todo, saludar en ellos el regreso a la democracia representativa." Pérez de Cuéllar destacó asimismo su satisfacción por encontrarse entre los auténticos representantes del pueblo uruguayo, y se refirió al Palacio Legislativo como a un "magnífico recinto, por fin devuelto a su destino original".

El secretario de las Naciones Unidas destacó luego la correspondencia entre los principios y métodos de este organismo internacional y los que animan al régimen democrático. Puso énfasis, además, en el papel que cupo a Uruguay en la creación misma de las Naciones Unidas y su filosofía.

Con referencia a la problemática de actualidad, abogó por una relación más justa entre el Norte y el Sur, y destacó "la necesidad de un vasto ajuste mundial del cual, muy frecuentemente, sólo se ven los inconvenientes a corto plazo sin comprender las ventajas a largo término".

En una posterior conferencia de prensa, Pérez de Cuéllar desarrolló algunos de estos conceptos, y dijo que había analizado detenidamente el conflicto centroamericano con el presidente Sanguinetti y el ministro Iglesias. Subrayó que la posición uruguaya coincide con la de las Naciones Unidas, procurando apoyar plenamente a Contadora y "desideologizar" a la región. También en estas declaraciones, Pérez de Cuéllar se refirió a la deuda externa latinoamericana, destacando que ella no se puede pagar si, simultáneamente a su obligación, los países se ven enfrentados a trabas para su desarrollo.

TEMAS EN EL ORDEN DEL DÍA

Entre tanto se cumplió esta sesión solemne, el Senado encaró la elección de sus vicepresidentes, miembros de la Comisión Permanente e integrantes de la Comisión Administrativa del Poder Legislativo. El cuerpo aprobó, además, el informe de la comisión de Constitución y Legislación sobre una consulta de la Junta Departamental de Colonia. Ella tenía que ver con las competencias en cuanto a fijación de precios de los servicios de transporte automotor. Se estableció que, si el servicio es prestado directamente por la Intendencia, la fijación de tarifas corresponderá a la Junta. Si, en cambio, el servicio está en manos



de concesionarios, corresponderá al intendente.

La Cámara de Diputados continuó analizando el problema de ANDA, incluido el martes en un extenso orden del día. Así se había acordado el pasado 18 de marzo, cuando el diputado frente-amplista Eduardo Jaurena dijo que en el organismo estaban ocurriendo "irregularidades de máxima cuantía", acusando de ello al presidente de ANDA. Una comisión investigadora de la Cámara Baja entregó al plenario el informe sobre sus conclusiones, que fue lo analizado en esta semana.

Hubo otros temas en la agenda de la Cámara de Representantes. Dos destacados fueron el proyecto de desarrollo forestal y la reducción de precios de los artículos de primera necesidad. También se trató la inminente edición de los ensayos, artículos y discursos de Manuel Flores Mora y el desaparecido caudillo blanco Luis Alberto de Herrera. Otro punto del temario fue la reparación a los integrantes de las Fuerzas Armadas perjudicados durante el proceso, por actos políticos o razones ideológicas.

Se espera, para la próxima semana, el ingreso a las cámaras de los primeros proyectos de reactivación económica y modernización del país, resultantes del acuerdo nacional. Se trata de iniciativas que se adoptaron por consenso en la "comisión de los cuatro".

Los Respaldos Partidarios

El Partido Nacional y el Frente Amplio aprobaron los términos del acuerdo político suscrito oportunamente por sus delegados.

A tales efectos, el Directorio blanco, por su parte, emitió la siguiente declaración: "El Directorio del Partido Nacional ha tomado conocimiento del proyecto de acuerdo elaborado por los representantes de los Partidos Políticos, y resuelve prestarle su aprobación. Y, con ese motivo, declara: que la importancia del acuerdo alcanzado radica en la reafirmación de un procedimiento de actuación cívica que pone énfasis en la búsqueda de coincidencias entre las fuerzas políticas, sin perjuicio del celoso mantenimiento de sus perfiles propios. Esta actitud, hoy indispensable, es la que ha guiado históricamente los pasos del Partido Nacional y es base del pensamiento nacionalista: la búsqueda de la unidad nacional. Durante su siglo y medio de existencia, nuestro partido luchó sin descanso, y cuando fue necesario puso en juego la vida de sus militantes, para defender los derechos de los ciudadanos, afirmar la institucionalidad republicana y salvaguardar la causa nacional. Hoy, luego del duro interregno de la dictadura, reafirma una vez más idéntica actitud.

El Partido Nacional procuró un entendimiento más profundo, que comprendiera otras áreas fundamenta-

les en la vida del país, pero ello no resultó posible.

En los temas de política económica y social, el Partido presentará sus propuestas propias e impulsará su aprobación legislativa. Pero más allá de todo ello, el Partido exhorta a sus integrantes y a todos los ciudadanos a extremar esfuerzos para asegurar el clima de concordia nacional indispensable para superar los problemas que enfrenta la República".

MALESTAR

Trascendió, de cualquier modo, que durante la reunión en que el Directorio blanco consideró el tema del acuerdo, el senador Dardo Ortiz criticó severamente que el Dr. Zumarán firmara el documento antes de conocer la decisión final de la autoridad partidaria.

En iguales términos se pronunció el diputado Carlos Pita, quien mantuvo tajantes entredichos con el propio Wilson Ferreira Aldunate.

EN EL FRENTE AMPLIO

Por su parte, un comunicado del Plenario del Frente Amplio, señaló que se había ratificado "todo lo actuado por su representante en las negociaciones" por el acuerdo nacional.

Eliminan Concepto de "Seguridad Nacional"

Dentro de la actividad legislativa debe resaltarse también la modificación de varios decretos-leyes sobre organización de las Fuerzas Armadas que fueron aprobados por la Cámara de Diputados, en el correr de esta semana.

El proyecto que ya había sorteado el Senado regula diversos aspectos orgánicos militares entre ellos la designación de los comandantes en jefe de las distintas armas, así como la definición del cometido fundamental de las Fuerzas Armadas, desechando el de "seguridad nacional".

El texto aprobado con relación a modificaciones a normas establecidas en la Carta Orgánica de las FF.AA. especifica en su artículo primero lo siguiente:

Los comandantes en jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea, serán designados por el Poder Ejecutivo entre los oficiales generales de la fuerza respectiva.

Su permanencia en el cargo dependerá de la decisión del Poder Ejecutivo pero no podrá

durar en ningún caso más de cinco años, sin perjuicio de las causales de retiro.

Sin embargo lo más trascendental pertenece al artículo tercero en el cual se elimina el concepto de "seguridad nacional" y se define el cometido de las FF.AA. en los siguientes términos:

"ART. 2º. Las Fuerzas Armadas tienen por cometido fundamental defender el honor, la independencia y la paz de la República, la integridad de su territorio, su Constitución y sus leyes, debiendo actuar siempre bajo el mando superior del presidente de la República, en acuerdo con el ministro respectivo, en conformidad con lo que establece el Art. 168, inciso 2º de la Constitución".

RELEVO EN LA ARMADA

Asimismo se supo que en el correr de esta semana se designó al contralmirante Ricardo Cargner como nuevo comandante en jefe de la Armada Nacional, quien asumirá el cargo a partir del próximo 9 de abril.

El Acuerdo Político, "Documento Hecho Por Consenso"

El acuerdo político nacional que en su oportunidad propusiera el presidente Sanguinetti en una de sus últimas intervenciones por la cadena de radio y televisión fue, por fin, rubricado por los representantes de las cuatro fuerzas políticas más importantes del país, en la jornada del pasado martes 1° de este mes.

El acto de suscripción del importante documento, desarrollado en el mismo despacho del vicepresidente de la República y presidente del Senado, Dr. Enrique Tarigo, en el mismo Palacio Legislativo, puso fin, de ese modo, a un prolongado período de cambios de opiniones —que alcanzó a durar algo más de veinte días— entre el propio titular de la Asamblea General, que representó al Partido Colorado, el senador Dr. Alberto Zumarán, que actuó en nombre del Partido Nacional, el senador Dr. Hugo Batalla, que lo hizo por el Frente Amplio, y el Sr. Humberto Ciganda, delegado de la Unión Cívica.

Para muchos observadores, incluso extranjeros, la consolidación de esta etapa constituyó, una vez más, la ratificación de un estilo nacional en el tratamiento de los problemas comunes, por el que se encauzan las distintas opiniones sobre aquéllos y se dejan al margen las asperezas de los enfrentamientos al margen de la institucionalidad, tan comunes en otras latitudes.

El documento, de casi veinte páginas, en realidad se integra con dos textos complementarios. En el primero, a título de introducción diríase, se puntualiza "Que cumplido el primer año de funcionamiento de las instituciones democráticas y de recuperación de todas las libertades, el país debe poner énfasis en su crecimiento económico y en su mejoramiento social, tarea para las cuales resulta necesario y conveniente coordinar esfuerzos. A cuyo fin coinciden en que, sin perjuicio de las orientaciones del gobierno y las postulaciones que cada colectividad política formula, debe alcanzarse un conjunto de coincidencias que faciliten y agilicen esos objetivos superiores".

Se añade que "analizadas dichas propuestas, en régimen de agenda abierta, los representantes de las fuerzas políticas han registrado coincidencias en formulaciones que se detallan en el documento anexo. Asimismo, han quedado evidenciadas también diferencias de concepción que los partidos han hecho constar. Convienen entonces en dar el mayor impulso posible a las medidas legales y administrativas que llevarán a la práctica aquellos acuerdos, sin perjuicio de lo que cada partido considere del caso para proseguir la realización de sus programas dentro de un clima de respeto recíproco y de convivencia en el que las diferencias no conduzcan a la alteración de las normales relaciones entre los poderes".

A este respecto el senador Batalla, en nombre del Frente Amplio, manifestó sus reservas y ratificó su propuesta económica social y de derechos humanos, contenida en los 10 puntos del documento presentado al grupo de los cuatro el pasado 20 de marzo.

Se agrega en el documento de referencia: "Más allá de las legítimas diferencias de opinión entre los partidos, estas deliberaciones estuvieron presididas por la común convicción de que el desarrollo económico y social de la República requiere una mayor inversión, la baja de la inflación, la mejora del empleo y del salario real, así como una política que procure el equilibrio fiscal. A ese efecto convienen en procurar la menor transferencia posible de recursos al exterior, la racional modernización del aparato del Estado en cooperación con los sectores privados de producción y la creación del clima social adecuado, para aumentar aquella inversión y los máximos rendimientos posibles del aparato productivo". Y finaliza: "Que las fuerzas políticas participantes reiteran su disposición favorable a buscar, a través del diálogo, el logro de objetivos más amplios en beneficio del pueblo uruguayo, por lo que confían en el apoyo de la ciudadanía para la realización práctica de una tarea difícil y que es de todos".

EL SEGUNDO TEXTO

El otro texto, referido concretamente al acuerdo en sí, se divide en catorce sectores, cuyo contenido formal se publicó íntegramente en nuestra edición de EL DIA del pasado miércoles 2.

Esos sectores se refieren, específicamente, a estrategias y proyectos de ley de las siguientes materias: agropecuario, pesca, industrial, comercial, construcción y vivienda, comunicaciones, financiero, desarrollo del territorio, política social, salud, reformas institucionales y reformas de la administración.

"DOCUMENTO POR CONSENSO"

El Dr. Enrique Tarigo opinó que el documento "es un texto elaborado a partir de aquella propuesta que formulara el presidente de la República. Se ha tomado como base ese documento, que en líneas generales se conoce, incorporándole naturalmente sugerencias de las distintas fuerzas políticas en las que hemos coincidido los cuatro partidos. Quiere decir esto que es un documento hecho por consenso, no está todo lo que queríamos pero hemos coincidido en esto y se ha dejado constancia de ello".

Señaló el presidente de la Asamblea General que el texto aprobado es "simplemente un documento de trabajo", "el cual nos va a permitir a los partidos políticos

desde el comienzo de la etapa legislativa de 1986 poner énfasis en aquellos aspectos realmente engorrosos que más preocupan y donde hay que avanzar más rápidamente". "La conformidad de todos los partidos en esto hace que en un principio esas medidas van a ser seguidas por los representantes de los partidos, sea en el Poder Legislativo, sea en los Entes Autónomos" y "cada intérprete del acuerdo podrá decir en que se confiaba que fuera éste más intenso, que abarcara más aspectos, que comprometiera otro tipo de actitudes, pero éste es el acuerdo que hemos logrado hoy los cuatro partidos. Y esto no significa que sea el cierre de las negociaciones; en la vida democrática hay una negociación permanente y un intercambio permanente de opiniones. Es posible, entonces, que dentro de seis meses podamos discrepar o coincidir en éstas o en otras cosas".

"MEDIDAS CONCRETAS"

El senador Zumarán manifestó que "se han logrado una serie de medidas concretas, donde ahora hay que compatibilizar, que unir opiniones diversas, lo cual es complejo. No obstante, quiero destacar que hay una conciencia muy clara a nivel de los partidos de que Uruguay debe progresar para iniciar una etapa de crecimiento económico sostenido que el país precisa para su futuro".

"Creemos que el tema de los derechos humanos debió merecer otro tratamiento

en el acuerdo; pero eso no es posible. También creemos que debió ser tratado el tema de la política presupuestal de futuro. Yo dije que si bien podía ser mucho el gasto público, el gasto fiscal también lo era, pautando o revisando una reforma tributaria aunque más no fuera en forma progresiva. Pero creo que para el país el saldo es positivo. La democracia no es un sistema de unanimidades, pero todos los partidos y el gobierno también han renunciado a algunas cosas en aras de una plataforma mínima de unidad. Este es el signo positivo que tiene este acuerdo".

"SEÑALAR LA REALIDAD"

El senador Batalla manifestó, entre otras cosas: "Nosotros entendimos que no cabía realizar una valoración con respecto a objetivos de una política económica que no compartimos y la cual señala a unos y olvida a otros".

Agregó que "si bien la deliberación fue de agenda abierta, resulta claro que había una cantidad de coordenadas que estaban resueltas en forma previa y que no fue posible modificar en la deliberación. Señalamos claramente nosotros, entonces, que los temas sustanciales del país no estuvieron en las deliberaciones. Las resultancias del diálogo son una serie de puntos más o menos profundos, han de constituir los elementos de trabajo parlamentario para el presente año".

Reorganización Ministerial

El mismo martes 1° en vísperas de la suscripción del documento acordado por los cuatro partidos políticos, entendiendo oportuno dejar al presidente de la República en libertad de acción, presentaron renuncia a sus cargos todos los integrantes del gabinete ministerial integrado desde el 1° de marzo de 1985.

La nota dirigida al Dr. Julio María Sanguinetti, se ajustó al siguiente texto: "Señor Presidente: En ocasión de culminar las gestiones para un entendimiento político nacional, los ministros que suscriben y que tuvimos el honor y la satisfacción de colaborar con su gestión desde el comienzo de este Gobierno, presentamos a Ud. la renuncia a nuestras carteras ministeriales, a fin de dejarle en la mayor libertad para resolver la cuestión política.

Al hacerlo nos complacemos en confirmar nuestra solidaridad con sus orientaciones de Gobierno en este primer año y le expresamos nuestro agradecimiento por la atención prestada a los problemas de cada una de nuestras carteras, así como por la cordial deferencia de su trato.

Saludamos al señor presidente con nuestra mayor consideración y estima. El referido texto fue firmado por Ricardo Zerbino (Economía y Finanzas), Carlos J. Pirán (Industria y Energía), Roberto Vázquez Plateiro (Agricultura y Pesca), Enrique V. Iglesias (Relaciones Exteriores), Jorge Sanguinetti (Transporte y Obras Públicas), Adela Reta (Educación y Cultura), Raúl Ugarte (Salud Pública), Hugo Fernández Faingold (Trabajo y Seguridad Social), Carlos Manini Ríos (Interior) y Juan V. Chiarino (Salud Pública).

REORGANIZACION

Prácticamente antes de 24 horas más tarde, se produjo, por intermedio del presidente de la República, la reorganización del gabinete ministerial. El Dr. Sanguinetti aceptó solamente las renuncias de los secretarios de Estado en las Carteras de Industria y Energía e Interior, Pirán y Manini Ríos, respectivamente.

Para ocupar dichas vacancias designó a los Dres. Jorge Presno y Antonio Marchesano. Se amplió el número de ministerios a once, creándose el de Turismo, para cuya titularidad fue designado el Dr. Alfredo Silvera Lima.

El nuevo ministro del Interior, Dr. Antonio Marchesano, es, como se sabe, el ciudadano que presidió la Cámara de Diputados en el período legislativo recientemente finalizado. Montevideo, de 55 años, casado con María Herminia Fariña —con quien tiene cuatro hijos— se recibió de abogado en 1959.

Su ingreso al Parlamento se produjo en 1965 y fue electo Representante por Montevideo en las elecciones de 1967, 1971 y 1974. Se desempeñó en la Cámara de Diputados hasta el 27 de junio de 1973, ocase en que fuera disuelto el Poder Legislativo.

Marchesano presidió las Comisiones de Hacienda, de Asuntos Internacionales e Investigadora sobre Actividades Bancarias. En 1971 representó al Parlamento en la celebración del 20° aniversario de la República Democrática Alemana y fue Enviado Especial a la reunión del Parlamento Latinoamericano en Brasilia.

El referido político integró otras misiones, habiéndose desempeñado también como redactor político de "Acción" y EL DIA. Ocupó la Prosecretaría del Partido Colorado, en circunstancias de ser el Dr. Sanguinetti el Secretario General.

El nuevo ministro de Industria y Energía, Dr. Presno, tiene 56 años, es casado y tiene seis hijos.

Abogado, ejerció la delegación del sector privado en COPRIN y fue ministro de Industria y Comercio durante el gobierno de Juan M. Bordaberry, cargo al que renunciara en ocasión de producirse el golpe de Estado de 1973. Fue miembro de la Cámara Mercantil y de la Cámara de Industrias.

El Dr. Alfredo Silvera Lima, que ocupará el nuevo Ministerio de Turismo, fue, anteriormente, director Gral. de Comercio Exterior.

También se desempeñó como director de Comercio Exterior y delegado del Ministerio de Industria y Comercio, delegado de INAC y del Centro de Tecnología y Productividad.

En 1972, el Dr. Silvera Lima ocupó una banca en el SEando, en calidad de suplente, desempeñándose en la Comisión de Presupuesto. El nuevo ministro integra la Unión Colorada y Batllista y ha redactado trabajos sobre comercio, arroz, productos lácteos y productos del mar.

En tanto no se defina una nueva sede, el flamante Ministerio ocupará el segundo piso del Edificio "Libertad".

Marchesano Con Ferreira y Seregni

Tras asumir su investidura de ministro del Interior, el Dr. Antonio Marchesano inició una serie de contactos con los líderes de las distintas colectividades políticas.

La primea ocurrió en la misma noche del miércoles, visitando el Dr. Marchesano al Sr. Wilson Ferreira Aldunate, en cuyo domicilio ambos mantuvieron una entrevista de cincuenta minutos.

El intercambio de ideas entre ambos ciudadanos fue naturalmente cordial. "Fue una visita de cortesía, pero hablar de política resultó ineludible", refirió el flamante ministro del Interior, unido al líder nacionalista por una añeja amistad. Agregó que este tipo de visita constituye "un contacto elemental que hay que llevar a cabo de manera dinámica entre el Ministerio del Interior y los partidos políticos".

La segunda visita se concretó en el domicilio del Gral. Liber Seregni, con quien el Dr.

Marchesano departió durante una hora. El secretario de Estado explicó las características de "puertas abiertas" de su Ministerio, en tanto —según trascendió— Seregni reiteró la preocupación del Frente Amplio por el tema de los derechos humanos: "por supuesto, nosotros en el Frente Amplio ponemos el énfasis siempre en derechos humanos, que es un tema que es muy caro también al señor ministro".

Al retirarse, Marchesano puntualizó que seguramente habrán de producirse cambios en la orientación del Ministerio, ya que cada persona tiene un estilo de trabajo. "Yo trataré de imponer el mío, y habrá aspectos en que se coincidirá con la organización del Ministerio y habrá otros que no".

Era inminente, en momentos de escribirse estas líneas, el contacto del ministro con el presidente de la Unión Cívica, Sr. Humberto Ciganda.

Baltasar Brum: Todavía Tenemos Para Aprender

Por Rafael Franzini Batlle

El rojo de su sangre anunciaba en la siniestra noche una segura aurora.

César Batlle Pacheco

Hubo en mi vida un 31 de marzo muy especial cuando, en un cementerio cuya paz sólo era quebrada por soldados apostados con metralhas, fui por vez primera a la tumba que guarda los restos de Baltasar Brum. Son tiempos felizmente superados. Uruguay vivía agobiado por una dictadura, y concurrir a ese sitio implicaba un acto de protesta puesto que, si bien muchos jóvenes —adolescentes— desconocíamos la gran obra del mártir, sabíamos, y bien que lo sabíamos, que el hombre que ahí yacía se había inmolado el día mismo que las instituciones del país sucumbían ante un golpe de estado.

Brum era entonces emociones, rabia, impotencia y por sobre todas las cosas dignidad. Dignidad sentida de modos diferentes: nuestra dignidad por estar allí, la dignidad de Brum que nos convocaba y la dignidad que tras entonar el Himno Nacional al final de cada acto, sentíamos arrancarle a la dictadura.

Así fue que Brum comenzó a entrar en nuestra juventud por el camino del corazón, de la mano de la rebeldía y se convirtió con los años en una pieza más fundamental y señera, para comprender a un país mirado y admirado alguna vez como "la Suiza de América".

Evocar, entonces, a Brum cuando Uruguay se afirma a partir de una reconquistada democracia, supone una tarea mucho más racional que aquellas otras recordaciones a las que aspiramos no tener que apelar más. Nunca más.

Recordar en este momento a Brum es, desde luego, dificultoso. Implica abarcar más de dos décadas de vida pública que se inician y culminan con la misma intensidad, tratando de rescatar pasajes de la historia que, en alguna medida, sirvan como ejemplo aplicable a este tiempo se hace tarea compleja, desde que, buscando la síntesis, se corre el peligro de obviar datos cuya importancia varían según las circunstancias y a medida que avanzamos en el pensamiento fecundo de un hombre, sin duda, superior.

BRUM ESTUDIANTE

No es del caso enumerar los logros obtenidos por Brum durante su juventud estudiantil. Basta saber de este aspecto que el joven Brum realizó sus estudios de bachillerato en su Salto natal en el Instituto Politécnico, donde se graduó en diciembre de 1903. Ya en Montevideo, a partir de 1904, iniciaba la carrera de abogado la que culminaría en 1908. Si, en cambio es de destacar, por la trascendencia y por el contenido de sus afirmaciones, aún por la vigencia que llega a nuestros días, a poco tiempo de recuperada la autonomía universitaria, la profícua labor del estudiante en pos de los derechos y mejoras de sus pares.

Se realizaba en Montevideo, en los primeros meses de 1908, el primer congreso estudiantil, en el que, representando a la Asociación de Estudiantes de Montevideo, participaba Brum.

En aquella oportunidad decía, como inabundante, que: "El Primer Congreso Internacional de Estudiantes Americanos acepta como una aspiración, que es de desearse sea llevada pronto a la práctica; la representación de los estudiantes en los Consejos Directivos de Enseñanza Universitaria por medio de delegados nombrados por ellos y renovados con la mayor frecuencia posible".

Hoy, los estudiantes universitarios tienen, en la Ley Orgánica de la Universidad, un sistema acabado de participación, herencia histórica de Brum, es del caso en nuestros días conservarlo y perfeccionarlo. En este sentido el ejemplo de este héroe civil obliga a una Universidad pluralista verdaderamente democrática. Sabemos por experiencia, todo lo malo que hay cuando esto falta. Y falta tanto cuando es intervenida como cuando por distintos medios se coarta el libre funcionamiento de representaciones distintas y divergentes.

BRUM BATLLISTA

Brum se va llenando de la idea de Batlle desde su juventud. Cuenta Welker en su extenso trabajo "Brum, verbo y acción" que a los veinte años se emocionaba al concurrir por vez primera a oír un discurso de Batlle, en Paysandú en 1903...

El alma encendida de este batllista continuaría en la tarea de defender la obra del maestro, de interpretarla, comprenderla y aplicarla.

En 1908 se le propone —apoyado por los estudiantes de Salto muchos de los cuales eran alumnos de sus clases de historia y filosofía, y por grupos progresistas como los que nucleaban los diarios "La Razón" de Montevideo y "Tribuna Salteña"— como intendente de Salto. Finalmente la propuesta no prosperó, aunque fue electo miembro de la Municipalidad del departamento donde su labor se centró en defensa del trabajador rural, fustigando el sistema cuasi feudal que imperaba.

En 1910 en la Convención del Partido Colorado representando al interior expone argumentos para que se proclamase a Batlle para su segunda presidencia. De aquel día Arena: "Entre los oradores que ocupaban el escenario me llamó la atención el más joven, bajo, cabezón, de boca y ojos grandes que se me ocurría un niño precoz... Oí su discurso y sin resultarme extraordinario, me llamó la atención por su entusiasmo y energía..."

Tres años después, Batlle le explicaba a Arena que un joven salteño sería su próximo ministro de Instrucción Pública. El único impedimento que recaía sobre el candidato era su edad. Hubo que esperar a que el novel secretario de estado cumpliera los 30 años, y hasta tanto el ministerio quedó vacante.

Así fue que se incorporó el genial dirigente a las filas del Batllismo gobernante, dignidad que no abandonaría hasta un luctuoso 31 de marzo. En esa época, en esos veinte años, Brum justificaría como más que acertada la elección de Batlle; ministro, presidente de la República y miembro del Consejo Nacional de Administración, importa destacar la actitud americanista y el profundo sentido de libertad que interpretaba como forma más acabada sólo a través del colegiado.

INTERNACIONALISTA DE PRIMERA

Fue en lo que se refiere a la política internacional un real intérprete de Batlle, quien en el año 1907 en La Haya había expresado el deseo de una alianza de naciones para imponer la paz: "Ya que tantas alianzas se han hecho para imponer la arbitrariedad, se podría muy bien hacer una para imponer la justicia".

Así lo demuestra toda su actuación al frente de la cartera de Relaciones Exteriores, donde resaltan dos muy importantes ideas, luego desarrolladas, con el tiempo, por el Derecho Internacional: El Arbitraje Amplio y el Proyecto de Liga Americana.

Brum, en su idea del Derecho al servicio de la paz, defendió con argumentos precisos el arbitraje amplio —comprensivo de las cuestiones de honor— y obligatorio, tal como el que celebraron Uruguay e Italia, siendo él mismo, canciller.

"Las cuestiones que afectan el honor son las que con más motivo deben ser materia de arbitraje, porque son las que más apasionan sin que comprendan mayormente los intereses del país."

Aún nuestra civilización no ha avanzado como para que proyectos como éste se cumplan por las naciones del orbe, pero ello no es óbice para comprender sus ventajas desde que "el honor consiste en no ser humillado, y eso sólo se consigue con la fuerza o con la justicia". No escapó a la observación del estadista que los países menos poderosos salían altamente beneficiados con esta posición. Uruguay, país sin fuerza militar debía ser abanderado de esta tesis, encomendándose a otra fuerza: la del derecho.

Pero si bien lo anterior es importante, quizá mayor significación tenga su postura americanista. En momento en que la unidad de

América es cada día más necesaria, y es precisamente en Brum donde los uruguayos —que hoy buscamos recuperar parte de nuestro prestigio perdido en la comunidad internacional— debemos poner la mirada. A partir de un legado de firme vocación pacificadora y solidaria, nuestro ingenio debe apuntar a terminar una obra sin final.

"Todos los países americanos considerarán como agravio propio el que fuera inferido por naciones extracontinentales."

"Deberá constituirse una liga americana, sobre la base de la completa igualdad de todos los países asociados."

"Todas las controversias de cualquier naturaleza y que por cualquier causa surgieran entre los países americanos, deberán ser sometidas al juicio arbitral de la Liga, cuando no pudieran resolverse directamente o por mediación amistosa."

He ahí lo que manifestaba un americanista cabal, y si bien muchos de estos conceptos vertidos en la Universidad de la República en 1920 ya han sido en una medida u otra colmados, no menos cierto es que el ideal de este hombre que dijo que "el triunfo de los ideales de justicia y democracia asegurarían para el porvenir que los pueblos pequeños no fueran víctimas, como lo fueron en el pasado, de las tremendas injusticias de los grandes", no ha sido cumplido aún en esta crítica América que busca denodadamente la paz.

LIBERTARIO

Amante de la libertad, asumió el sacrificio para acortar su pérdida: "Si muero la dictadura durará cinco años, si vivo durará veinte".

Colegialista, le tocó defender ese sistema de gobierno en lo previo a la aprobación de la Ley Magna de 1917.

Y lo defendió de manera formidable y desinteresada; él estaba llamado a ocupar —por capacidad y decisión— la primera magistratura del país, como finalmente lo hiciera estrenando la nueva Constitución.

Aclamada su candidatura en la Convención del Partido Colorado dijo "Consecuente a mis ideas colegialistas, y convencido como estoy, de que se ha cometido un grave error al concentrar en manos del presidente una suma tan grande de poderes, yo no seré jamás un obstáculo a que se introduzca una reforma constitucional, que atenúe esa fuerza excesiva o que se suprima la Presidencia de la República, estableciendo el colegiado en su forma más amplia".

Desde que el Colegiado desvanece los poderes del presidente borrando la imagen definida por Batlle de "reyes sin corte", y hace del ejecutivo un órgano en el cual la tremenda jerarquía no lleva a la tiranía, no es extraño que



Brum lo considerase como el sistema indicado para un país de vanguardia.

"Durante mi primer mes de gobierno... hice la siguiente proposición: Aprovechar la legislatura de entonces para reformar la Constitución, y ratificarla por la siguiente, en el período comprendido entre el 15 de febrero y el 1º de marzo de 1920, en cuya fecha daría por terminado mi período presidencial, renunciando así a tres años de gobierno de los cuatro para que había sido elegido... Fue así, que en todas las oportunidades que se me presentaron, ya en mensajes, discursos, reportajes, etc. no dejé de expresar que en mi opinión, el país debería proceder a la reforma constitucional, estableciendo pura y simplemente el Colegiado integral".

Pretendía en ésta, por demás extensa nota rescatar algunos conceptos que me parecían importantes para ilustrar en forma cabal la política tal como el mártir la concibió. De esa manera resulta más fácil explicar como un hombre llega a entregar su vida por sus ideas.

En tal caso, el hierro que partió el corazón de Brum, no fue frío metal. Fue la señal que nos marcó a los uruguayos en la búsqueda de un ideal.

Seminario Sobre Ideología

El Centro de Investigaciones Universitarias organizará el primer seminario de Ideología sobre el tema "El Uruguay de ayer y de hoy: Socialismo, Batllismo y Socialdemocracia", con la participación de destacados panelistas como Flores Silva, Ope Pasquet, Jorge Batlle, Amílcar Vasconcellos, Javier Bonilla y Elbio La xalte entre otros.

El seminario se extenderá desde el 5 de mayo al 9 de junio y los tópicos que se analizarán en el mismo serán los siguientes:

tes: "El joven y el viejo Marx y sus diferencias", "Evolución de los Socialismos Marxistas y no Marxistas en el siglo XX", "Debate Reforma-Revolución en América Latina y sus diferentes corrientes"; "Batlle y su ubicación en el tiempo histórico y filosófico"; "Luis Batlle y los rasgos, característicos de su pensamiento", y finalmente "Alternativas filosófico-políticas para el Batllismo de hoy: Socialismo Democrático, liberalismo Social" a cargo de Flores Silva, Jorge Batlle y Ope Pasquet.

Por José Donoso

Cómo Viven Los Poetas

Subrayamos

★★★★ EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL COLERA, por Gabriel García Márquez. Editorial Sudamericana. Buenos Aires, 1985. 451 pág. N\$ 950. — Nueva y excelente novela del gran autor de "Cien años de soledad". Dejando dudas sobre la realidad de las pasiones humanas disimuladas por un circo muy bien armado, gana la calidad del escritor, la frondosidad de su estilo con una imaginación ilimitada, tirando abajo las barreras de la sobriedad. Se trata de una historia de amor incesante que, aunque lejana a un modo de sentir convincente, su propia singularidad la salva y la afirma.

★★★ DIEZ CUENTOS MAGISTRALES, Borges, Asturias, Carpentier, Cortázar y otros. Ediciones de la Plaza. N\$ 300. — Una rigurosa selección de altos ejemplos de cuentos latinoamericanos. La apretada compilación no impide que disfrute el lector de varias obras maestras del cuento breve.

★★★ DOS VERSIONES DE MARIANA, por Carlos Vaz. Ediciones de la Plaza. Montevideo, 1986. 80 pág. N\$ 300. — Existen varias pautas para rastrear los significados del primer libro de Carlos Vaz, un escritor que llega a la madurez de sus años y acaso también de su talento. Hay en el libro una visión de la vida que exalta el caos y el pánico. Son dimensiones del arte de hoy —y de siempre— incorporado como otras tantas impresiones de la aventura humana.

★★★ POESIA Y SOCIEDAD, por Hugo Achúgar. Arca Editorial. Montevideo, 1985. 232 pág. (Distribuye: Arca). Lo importante de este libro es la formulación de una visión sistemática y coherente del período cultural estudiado. Las conclusiones pueden ser discutibles, como igualmente puede cuestionarse el método elegido. Pero la obra, en sí misma, es de consulta obligada, porque está muy lejos de las versiones fragmentarias o monográficas.

★★★ POESIA DE SITIO, por Jorge Castro Vega. Ediciones de la Banda Oriental. Montevideo, 1985. 73 págs. N\$ 100. (Distribuye: EBO). — Es particularmente llamativa la constante creación de anécdotas en este poemario. La imaginación del poeta no está únicamente radicada en las imágenes que constituye, sino en la cantidad de ideas que componen cada texto. Castro Vega abarca variedad de temas, muchas historias, diversidad de estados de ánimo. En ninguna de esas incursiones cambia su voz, su estética reconocible, su ingenio. Se trata claramente de uno de los poetas más decantados, más rigurosos y de la reciente generación de jóvenes. Y con amplios espacios para el augurio de un futuro abierto a múltiples posibilidades.

★★★ LOS CONJURADOS, por Jorge Luis Borges. Alianza Tres. Madrid, 1985. 120 págs. — En la mayoría de las composiciones reconocemos al Borges de siempre, pero más triste, solitario y final, como diría Osvaldo Soriano, con la dosis de talento de siempre en las páginas que incitan a la relectura y se intuyen perennes, agregando nuevos poemas excepcionales a sus anteriores poemas de excepción.

★★★ LUCES DE LA IMAGEN, por Mirtha Gutiérrez. Ediciones de la Plaza. 1985. N\$ 130. — Este poemario de Mirtha Gutiérrez es un ejemplo de imágenes variadas, de sentimientos de cargado erotismo, de sensibilidad poética y de experiencias vitales. Los poemas más importantes del libro —muchos de los cuales recuerdan el eros poetizado por Delmira Agustini— apuntan a "un ritmo como al albur" —tal como dice la presentación del libro— que es, en definitiva, el verdadero ritmo de los poemas capuales que aparecen en su primer libro de poesía, con ejemplos maduros de decantación literaria.

Hace un año que murió Matilde Neruda, fecha apenas recordada con una misa dicha por un sacerdote obrero en una parroquia de barrio, a la que no asistieron más de veinte personas. Matilde, es cierto, no era Pablo, y su papel no fue histórico como el del poeta, sino doméstico, íntimo. Sin embargo, esos dos lustros que transcurrieron entre la muerte de Pablo y la muerte de Matilde han sido los años del régimen militar en nuestro país, y por esas fechas puede medirse los tumbos que hemos ido dando, de un estado de sitio en otro, de una deuda a otra, de una sordera de la autoridad para los deseos del pueblo en otra.

La pequeña parroquia donde se celebró la misa recordatoria era en el barrio de Bellavista, donde la pareja Pablo-Matilde vivía, donde está enclavada la casa que lleva el sobrenombre de Matilde, LA CHASCONA, y donde funcionará la Fundación Neruda. Ya hay indicios de que la Fundación, a la que Matilde dedicó sus últimos cuidados, aún desde su lecho de enferma, comienza a moverse: ha llegado a Chile un estudioso de la poesía nerudiana, el profesor Robert Pring-Mill de la Universidad de Oxford, a poner en orden los originales de varios de sus libros. Se habla de becas, de autógrafos, de memorias inconclusas, de mesas redondas que se están programando gracias a la generosidad de la Fundación.

LECCION DE "LA CHASCONA"

La casa del barrio Bellavista, construida por Pablo para Matilde cuando ella todavía no era la pareja oficial del vate, irradiaba la presencia nerudiana en ese barrio, que poco a poco se está transformando en uno de esos barrios que antes se llamaban "bohémios"; galerías de arte, restaurantes coquetones, música en las calles, anticuarios, estudios de pintores, artesanos de la lana y de la loza, teatros de bolsillo. Un poco artificial, quizás, todo esto, demasiado "self-conscious", poco espontáneo, pero sin embargo con mucha gracia, y uno no puede dejar de pensar que quizás con igual falta de espontaneidad comenzaron Soho y Greenwich Village, Saint Germain des Pres y San Telmo. Y el gusto nerudiano —las cosas que nos enseñó a ver, más allá del alcance de su poesía, aquello sobre lo cual nos dio conciencia, gredas y casas viejas, cestas y modestos objetos de menaje antes relegados a las buhardillas pero ahora transformados en artículos de anticuarios— prima en la decoración, en el gusto y en el modo de vivir de los habitantes de Bellavista. Gracias, sin duda, a la lección de LA CHASCONA.

Fue extraño ver su casa cuando tanto él como Matilde faltaban de ella: esa residencia legendaria para los chilenos, vital, original, animada cuando la habitaban esos dos hechiceros que eran la pareja, me pareció extrañamente desprovista de vida. Lo que era fantástico, los objetos "vistos" o "descubiertos" por Neruda en el sótano de un cachurero y colocados en el contexto de su casa donde brillaban con la magia de que los dotaba el poeta, parecían, ya desaparecidos los hechiceros, extrañamente feos, extrañamente inanimados, y todo aquello era posible reducirlo a su origen, y el gusto que creó esa casa, extrañamente sin significado e incluso feo. Faltaba el espíritu, la fantasía, la poesía que creaba el ambiente. Todo no era más que una imitación de escaleras capriotas, un hacinamiento de recuerdos ibicencos, mucho aprendizaje en el México de María Asúnsolo y Erida Khalo, en tiempos de Trotsky y de Lázaro Cárdenas, mucho tomado del discutible gusto de los emigrados republicanos de la Guerra Civil, una mezcla sin ton ni son, en suma, porque faltaba de allí el espíritu creador que dotaba a todo esto de tan extraordinaria vitalidad y belleza. Cabe postular, entonces, que la magia de LA CHASCONA estaba en la palabra de Pablo, en las leyendas



urridas en torno a los objetos, en la presencia de personas con que estos objetos estaban ligados, en un orden esencialmente literario más que plástico. Después del fallecimiento de Pablo Neruda en 1973, Matilde fue de alguna manera depositaria de "la palabra" nerudiana, y los objetos y las comidas y los vinos que formaban parte del vivir de esta pareja, siguieron la animación en torno a la viuda, que supo prolongarle la vida a LA CHASCONA.

LAS CASAS

Pienso que tal vez sea injusto al pensar que los poetas, en general, tienen una especial vocación para vivir en casas feas, desoladas, muchas veces terribles. Recuerdo mis visitas a la casa de Juan Ramón Jiménez, allá por el año 1951, en Washington D.C., cuando con un amigo íbamos a visitar no sólo al poeta y a Zenobia Camprubí, su mujer, sino a María Elena Walsh, que entonces, recién iniciada en las letras, vivía con la pareja porque ellos la habían traído a EE.UU. desde Argentina: María Elena en esa época era sólo una chiquilla rubia que había publicado una pequeña plaqueta con sus versos, que yo conocía gracias a que Margarita Aguirre me los envió desde Buenos Aires, no porque ni siquiera lejanamente tuviera el prestigio literario de que ahora goza.

La sensación, entrando a la casa de don Juan Ramón, era que todo era terriblemente apolillado y viejo, pero sin carácter, los libros y las revistas en grandes montones en el suelo alrededor de su escritorio repleto de papeles —¿es verdad, o el recuerdo me engaña, que este escritorio estaba colocado contra una de esas ventanas de guillotina de las casas americanas, con la esperanza de que entrara un poco de aire del ahogante verano estilo Tennessee Williams de que se sufre en Washington?— y él, en vísperas de la enfermedad que luego se lo llevó y justo antes de irse a terminar su vida en Puerto Rico, llamaba a Zenobia para que le trajera un refresco, o pusiera en orden las cosas. Zenobia, en ese tiempo, por cierto que ya no era la Zenobia evocada por Ortega y Gasset, ese delicado ángel rubio, sino una señora gruesa y mayor, con el legendario cabello de oro oscurecido, pegado y plegado a su cabeza en un peinado anticuadísimo. En ese verano, la recuerdo vestida no sé por qué con ropas grises y gruesas como de invierno, y sin la locuacidad de las épocas cuando ella —como algunos habitantes de Bellavista— resucitó con su tienda de artesanía que fue chic en su época, las artesanías que ya se estaban perdiendo en la España de entre las dos guerras.

LA DESOLACION

Fui a ver a don Juan Ramón la última vez

para pedirle una carta de presentación para Gabriela Mistral, a quien yo quería conocer, ahora que me encaminaba a pasar el verano en México. No se expresó de ella en forma afectuosa —don Juan Ramón tenía una terrible mordacidad, casi brutal, para expresarse de todo el mundo— pero me dio la carta. Y en Xalapa, y luego en Veracruz, tuve ocasión de ver a Gabriela Mistral, en Xalapa en la gran "loggia" de una hacienda naranjera que alguien le prestaba como residencia, ella sentada como en un trono en el fresco damero del pavimento: tenía su gran dignidad, ese espacio aromado de jazmines en la noche —me acogió durante la noche que pasé allí— y conversamos largamente, ya no me acuerdo de qué, aunque sé que ella me recomendó visitar Tlacotalán. No recuerdo haberla visto de pie; siempre sentada en su trono, servida por Palma Guillén. A mi regreso, después de dos meses en las selvas de Veracruz, pasé a verla de nuevo, esta vez en el Puerto de Veracruz, donde tenía un feísimo departamento amoblado frente al mar, donde de nuevo me alojé. Este departamento, con muebles y adornos no elegidos por ella, no "vistos" ni "descubiertos" por ella sino por cualquier propietario de cualquier inmueble, me parece, por su carácter trashumante, el alojamiento clásico de un poeta, por lo menos de un poeta de esa generación.

También en México, aunque muchos años más tarde, conocí a León Felipe en casa de los Giner de los Ríos, a quienes en ese tiempo frecuentábamos. Anciano y todo, hasta en esos años (hace veinte) León Felipe era un hombre de estampa gallarda, de un hablar entusiasta y generosamente admirativo. Poco tiempo después lo visitamos en su casa: de nuevo, un departamento probablemente alquilado con muebles y adornos, que antes y después de León Felipe debe haber acogido a turistas trashumantes que exigían poco en lo referente a la estética. Todo en aquella casa era triste: probablemente, en el caso de León Felipe, debido a la reciente muerte de su queridísimo sobrino, el torero Arruza, que fue el último gran afecto de su vida. Había una gran melancolía en esa casa, pero era la melancolía de la dejadez, del desinterés por todo lo material. Y León Felipe, parecido por su flacura y sus anteojos a un inquisidor de El Greco, reinaba sobre toda aquella desolación.

Sólo en la casa de Neruda, entre las casas de los poetas, he visto un auténtico amor por la materia misma de la vida, por los objetos, por el juego y los juguetes, por la comida y los vinos, y hemos heredado en el legado de su casa, esta curiosa vertiente de su personalidad tan distinta a la de los demás poetas.

Un Derrotado Cada Vez Más Actual

A Eugenio María de Hostos, una de las grandes figuras de este continente hoy casi olvidadas, dedico esta página de "Libros y autores" tres notas, recogidas en la columna "Releyendo", que por entonces se llamaba "Releyendo a los clásicos". Los artículos se titulaban "Un americano de todas las Américas" (20/XII/80), "Un tiempo de interrogantes" (27/XII/80) y "El sueño de un hombre nuevo" (3/I/81). No habrá de repetirse aquí nada de lo dicho en estos trabajos ya lejanos, salvo lo estrictamente necesario para perfilar nuevamente su figura, pero el centro de interés sigue siendo el mismo de aquellos años: reflexionar sobre cómo pudo formarse aquel gran puertorriqueño, que es uno de los primeros hombres con la conciencia cabal de pertenecer al tercer mundo, cuando la expresión —desde luego— ni siquiera se empleaba todavía. Hostos fue —y en esto los juicios son coincidentes— un espíritu gemelo al de José Martí.

Reiterando una observación formulada cinco años atrás, sería del caso aclarar que, en tanto Martí está enteramente en cada una de sus páginas, Hostos se esfuma siempre un poco en todas ellas. Es una lástima que Martí, en un artículo de "El federalista" de México, de 1876, se haya ocupado solamente del ideario político de Hostos, aunque allí celebra su "enérgica palabra" y su dicción sólida y profunda". El cubano era ciertamente generoso, y no se habría atrevido a decir que, mientras su prosa alcanzaba sin esfuerzo las cumbres líricas, la de Hostos se valía de períodos extensos y desmayados, de exposiciones que —por impericia y afán de claridad— se transformaban de pronto en diálogos imaginarios e inoportunos, de áridas lecciones de filosofía moral: una materia en la cual —obviamente— resulta difícil ser original. Raquel Roméu dice, con justicia, que Martí es el orador y Hostos fue tan sólo el conferenciante. Agradece que, en los últimos años, se pareciera más a Sarmiento que a Martí.

Pero Hostos es un escritor a quien no puede juzgarse sólo por la calidad, sino por la cantidad y la dirección de sus propósitos. Si resulta algo sorprendente esto de estimar según el número, cabe tener en cuenta que la obra completa de Hostos, en la edición conmemorativa del Gobierno de Puerto Rico, abarca veinte volúmenes con un total de ocho mil quinientas páginas. Allí hay de todo: desde la novela "La peregrinación de Bayón" hasta "Lecciones de derecho constitucional", una "Sociología", una "Moral social", varios estudios de crítica literaria, ensayos didácticos y memorias y artículos de todo tipo, en la prensa de España y distintos países americanos. En la energía y el desorden, se parece ciertamente a Martí, cuya obra es también —para decirlo con una expresión paradójica— un caos coherente.

Con esto queda dicho que Hostos es el escritor pero también mucho más que eso, y que debe ser estimado en toda la gigantesca dimensión de su actividad. Antes de ir a nuestro asunto, conviene señalar cuáles son los pilares de su pensamiento, ya que Pedro Henríquez Ureña lo ha considerado "el espíritu filosófico más poderoso de América", si se exceptúa a Andrés Bello. Formado en el positivismo, no fue dócil a esta doctrina, y aunque suele aparecer mencionado junto a Lastarria, Sarmiento, Varona, Alberdi, Barrera y Sierra, Carlos Arturo Torres y José María Velasco Ibarra lo consideran más bien un spenceriano. Para que el interés en torno a su figura se ensanche todavía, es bueno tener en cuenta que su "armonismo universal" debe mucho al krausismo, una fuente filosófica en la cual bebió también José Batlle y Ordóñez.

Restaría aún una aproximación entre Hostos y José Pedro Varela, porque su obra en la Escuela Normal de Santo Domín-

go equivale a la fundación de una nueva pedagogía. Vale la pena considerar, asimismo, que en materia de educación fue Hostos un verdadero profeta: valorizó el jardín de infantes y comprendió que la escuela tradicional no podía ser el único centro educativo. Proyectó pues cursos para adultos, nocturnos y dominicales, granjas agrícolas, clubes de gimnasia y bibliotecas populares. Fue, así, uno de esos hombres insustituibles en el proceso que llevó a América en el rumbo de las sociedades modernas.

Pero el objetivo de esta nota es, más bien, poner de manifiesto la actualidad de Hostos, que fue sin embargo un hombre de su tiempo. Contemporáneo de Martí, Hostos parece un hombre de hoy, lo que invita a reflexionar sobre hasta dónde nuestra América es, de alguna manera, aquella América. O, dicho de otra manera, hay problemas del Continente que creímos resueltos, y están aún sin resolver.

TODAS LAS PATRIAS

Una imagen moderna de Hostos es, desde luego, la del eterno exiliado. Aparece como un infatigable trotamundos y una biografía equivaldría a correr tras él, de ciudad en ciudad y de país en país. Sin embargo, sería falso definirlo como un desarraigado, así que configura una especie de símbolo de tantas naciones americanas que, hoy, tienen a muchos de sus hijos fuera de fronteras. En el "Diario íntimo" hay unas hermosas palabras sobre el hogar, síntesis de lo que siente el desterrado: "No obstante lo mucho que yo amo a Chile y el deseo que tengo de traer aquí a la familia y la fuerza que me hacían los llamamientos de mis amigos, es bien seguro que yo no hubiera dejado por palacios mi casa de San Carlos. Era mi hogar completo, porque hasta el cielo y el suelo eran propios, pese a los imbéciles que andan disputándole patria al que por fuerza de conciencia se ha incorporado todas las de América. Era un hogar completo, y no este hogar, o prestado o alquilado, en que mis hijos no respiran el aire de sus tierras y sus aguas, y en donde yo no puedo ya bañarme en el baño de brisa de aquellas nuestras mañanas y aquellas nuestras tardes que parecen la repetición, mañana y tarde, de las mañanas y las noches de la infancia del mundo."

No sería fructuoso pormenorizar las innumerables andanzas de Hostos, que abarcaron fundamentalmente a Cartagena, Lima, Valparaíso, Santiago, Buenos Aires, Chile, Rio, Caracas, San Thomas y Puerto Plata. No sería justo dejar de recordar, sin embargo, el asombro de Hostos en su pasaje por San Pablo, ciudad a la que tuvo como el ideal urbano de América. Le pareció un milagro sentarse con negros en un tranvía y escribir entusiasmado que "está naciendo la democracia". Es que él venía del tremendo racismo antillano, en el cual veía aparecer apenas una parte de la tragedia zonal.

En este vagar con su ideal a cuestas, es importante subrayar un hecho que sobresale en la vía de Hostos, a modo de coronación de su lucha revolucionaria. Ocurre en 1875, cuando está a punto de naufragar en viaje rumbo a Cuba, acompañando al general Francisco Vicente Aguilera. Le guiaba el convencimiento de que había llegado la hora del levantamiento. Martí dirá, años más tarde, que en aquellos tiempos iba la revolución cubana al garete y habría resultado ventajoso escuchar y seguir más a Hostos.

Pero a él le guiaba, asimismo, la necesidad de ponerse en claro muchas cosas, pues vivía como una antinomia y un conflicto la coexistencia de su vocación revolucionaria y su vocación pedagógica. Por entonces, escribe: "Me ha nacido la convicción renovada en estos días de dolores secretos de que no podré continuar mi obra



sin un cambio, que no sé cómo va a operarse, si las circunstancias no vienen a decidirme a una acción un poco más violenta. La convicción es tal que empiezo a pensar en la necesidad de ir a batirme a Cuba, arrancarme de la vida sin recompensa que llevo. Batirme por esas ideas que me han costado tanto sería una recompensa, porque al menos formaré definitivamente mi carácter tal como lo deseo".

SOLAR PARA EL ESPÍRITU COSMOPOLITA

Frustrada la incursión a Cuba, las actividades de Hostos se desenvuelven sobre todo en Santo Domingo y Chile. Pero en 1898, año clave en la historia de España y los países americanos, llega a Nueva York comisionado por las Emigraciones Cubana y Puertorriqueña. Funda entonces la Liga de Patriotas Puertorriqueños, en tanto tropas de Estados Unidos ocupan Puerto Rico. Ve con gran lucidez cómo se prepara la anexión y dice: "Las Antillas tienen condiciones para la vida independiente y quiere absolutamente sustraerlas a la atracción americana (entiéndase, aquí, estadounidense). Los otros creen que sólo se trata de libertarles y libertarse de la opresión de España y conculcar la lógica, la dignidad y la justicia con tal de conseguir su fin. Yo creo que la anexión sería la absorción y que la absorción es un hecho real, material, patente, tangible, numerable, que no sólo consiste en el sucesivo abandono de las islas por la raza latina, sino el inmediato triunfo económico de la raza anexionista y, por tanto, en el empobrecimiento de la raza anexionada". Dolorosamente sorprendido por la presencia militar de Estados Unidos en su isla nativa, se indigna con estas palabras: "Puerto Rico ha sido anexionado por la fuerza. Ya está rota la tradición política; ya está violado el principio federativo... La política de anexión, la imposición de la soberanía sobre un pueblo, sin su solicita-

ción y hasta sin inquirir sus deseos, no la supusieran los puertorriqueños ni por un momento".

En los últimos años, desde 1899 en adelante, convencido de la inutilidad de la lucha por Puerto Rico, se refugia en Santo Domingo para entregarse totalmente a la tarea educativa. Muere en 1903, quebrada su fe política por lo menos en cuanto al destino inmediato de las Antillas. Víctor Massuh ha insistido en mostrar que este hondo desencanto invadía a Hostos aun en las etapas de más sostenida lucha. En la acción misma, dice, se ponía en evidencia su inadaptabilidad moral y psicológica. Elige al respecto este vívido testimonio de los sufrimientos y presiones a que debió sentirse sometido: "Hay algo de inmoral, de repugnante al sentimiento delicado, en esta mezcla de pequeñeces que sirven de materiales a una obra grande". Para Massuh, en fin, Hostos libró toda su cruzada americanista oscilando entre una acción política que veía como impura, las armas y la revolución de las conciencias a través de una nueva educación.

Pero el ideario de Hostos fue bastante más allá de cómo organizar una resistencia que se alzase a la vez contra España y Estados Unidos. El programa que formulaba cuando levantaba los ojos de los acontecimientos circunstanciales y, entrecerrándolos, se echaba a soñar en las futuras obras del "hombre nuevo", se parece mucho a una utopía. Sustituida la monarquía española por una república y lograda la independencia de las Antillas, el paso siguiente era para él la confederación de España y sus antiguas colonias del Caribe. Luego, Hispanoamérica toda debía integrarse a la confederación, en la cual quedarían también incorporados los Estados Unidos de América. "Un fin capital tiene América que cumplir; la unidad de la civilización cosmopolita", escribió Hostos. Es que él concebía a toda su lucha política como el cumplimiento de fines parciales y subordinados a una gran unificación: la de las razas española, inglesa, indígena y negra en el Nuevo Mundo. Aquí y no en Europa, porque la experiencia española hizo perder a Hostos toda fe en Europa y en el hombre europeo como protagonista de una civilización futura. En su desazón contaron algunos hechos bien concretos. Uno, el desencanto con Castelar, por cuya defensa recibió Hostos algunos sablazos policiales, manifestando contra su destitución cuando, en 1865, se permitió criticar desde su cátedra a la reina y el gobierno. El entusiasmo de Hostos con los republicanos se enfrió, sin embargo, pronto. En 1869, aquel mismo Castelar que tan bien parecía comprender la necesidad de ser libre, advirtió a los patriotas antillanos que requirieron su ayuda: "Antes que republicano, soy español".

El paso de los años ha derrotado cada vez más a Hostos, pero lo ha hecho —por esto mismo— cada vez más actual. La balcanización americana se ha profundizado, en tanto ha ido creciendo el justo rencor de las naciones latinas con respecto a la potencia del norte, con la cual es cada vez más difícil imaginar una unificación en condiciones igualitarias. Pero el fracaso de Hostos es sólo una variante del fracaso mismo de Bolívar. Cuando, en 1826, convocó éste en la ciudad de Panamá a representantes de Colombia, México, Perú y Estados Unidos, los embajadores de esta última nación —siempre tan oportuna, aun en la omisión— llegaron una vez que el congreso había finalizado. Pero en realidad, nada de lo dispuesto en aquel congreso dio fruto alguno, pues ni Perú, ni México, ni Guatemala respetaron los compromisos que ellos mismos habían contraído. Por el momento, éste es el destino de los soñadores de una América distinta.

Jorge Albistur

Fuerza y Decantación

EL LIBRO DE EIS, por Milton Schinca. Editorial Arca. Montevideo. 1986. 73 pág. N° 150. (Distribuye: Arca).

En la contratapa de este nuevo poemario del poeta uruguayo Milton Schinca, se dice que los textos interrogan efusivamente sobre el eje del universo. El lector atento escucha esas interrogantes pero —más que nada— tiene la sensación de que en cada poema hay una vida imaginaria que se propone el autor para inventar detalles claves. La existencia —o no— de Eis, una mujer que se vuelve imaginaria muchas veces y que parecer ser un punto de referencia (no bien una mujer me erotiza/se vuelve Eis) a veces visible, a veces invisible en el cual convergen todos los planos, un punto preciso en el cual convergen todos los puntos. En realidad se trata de un libro excepcional por varias razones: en primer lugar, el autor busca y encuentra la excusa de Eis, la mujer imaginaria y real par sus ejercicios cósmicos, para sus juegos eróticos, para su larga forma de poetizar un

mundo que se pluraliza por su singular, por que en él se reconoce la voz inconfundible del poeta.

Schinca incursionó muchas veces en el teatro y en el periodismo. Es, sin lugar a dudas, uno de los poetas más importantes de su generación y una de las voces más originales de la poesía uruguaya. Con **El libro de Eis** el lector se reencuentra con sus valores, con el arranque poético formidable que fue su libro **De la aventura**, publicado en 1961, acaso su primer y más alto ejemplo de calidad poética. Este poemario se une, en calidades, varias, con aquella producción de su juventud.

En suma, **El libro de Eis** es una lección de hondura y de reflexión poética que lo convierten en una lectura ineluctable, porque el largo silencio de este poeta —tanto por ausencia como por no publicar desde 1970— lo ha renovado, le ha decantado sus versos, le ha dado un vigor que da las excelencias de este libro.

E.E.

Imágenes Vivas

La publicación del libro titulado "Tierra de libertad" constituye un acontecimiento editorial completamente inusual en este país. El volumen, de excelente presentación, lleva el sello de Credisol Publicaciones, pero diferentes instituciones públicas y privadas han contribuido a que esta empresa se volviese realidad: se hace mención expresa del SODRE, la Intendencia Municipal de Montevideo, el Palacio Legislativo, la Biblioteca Nacional, el Museo de Historia Nacional, el Museo Nacional de Bellas Artes, el Museo Juan Manuel Blanes, la colaboración de colecciones particulares y de las editoriales Banda Oriental, Arca, Kapeluz, Medina y Albe.

El resultado de esta convergencia de esfuerzos es un libro profundamente ilustrado, y coordinado en el aspecto gráfico por Horacio Añón, que ofrece una serie de textos seleccionados por el maestro Alfredo Gadino. El material reúne páginas de carácter histórico o bien crónicas, notas pe-

riodísticas o aún ejemplos de creación literaria: todo escogido con el criterio de ofrecer una visión que abarca desde la patria aborigen hasta las primeras décadas del siglo actual. Sólo cabe lamentar, pues, que el panorama no se haya extendido hasta nuestros días, dada la avidez con que se quiere analizar las causas próximas del actual estado de cosas. En cuanto al criterio de selección, destinado a ofrecer "imágenes vivas de los acontecimientos", son bien claras las siguientes precisiones de Yolanda Vallarino: "La historiografía contemporánea ha cambiado el concepto de documento histórico. No se considera como tal solamente el texto escrito que acompaña los hechos, dentro del contexto temporal en que éstos ocurrieron. Toda "huella", todo resto material de una época, toda expresión que impregne la novela histórica, poema o prosa testimoniales, o la misma tradición oral que subsiste en ciertas poblaciones, tienen valor documental".

Medicina Rural: Salud Para un Medio Olvidado

La Medicina y el medio rural (problemas y soluciones). Por el Dr. Miguel Dicancro. Brevariario de Salud del Uruguay N° 2. Primer Premio en el concurso convocado por el Sindicato Médico del Uruguay sobre Medicina y el medio rural. 52 páginas.

El autor, médico de bien ganado prestigio, tanto en el país como internacionalmente (fue consultor y representante de la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Panamericana de la Salud) plantea, con criterio científico y desusada concisión, cómo solucionar la problemática rural, desde el punto de vista de la salud, advirtiendo que "para que un plan de esta magnitud pueda ser diseñado y realizado, será imprescindible una o coincidencia o acuerdo político al más alto nivel, inspirado en el más profundo sentimiento patriótico".

También afirma que será necesario "un desprendimiento inteligente y generoso de los que detentan los mayores recursos en el país, en el convencimiento de que, una más justa distribución y particularmente explotación de las riquezas, puede ser el pilar más sólido de la estabilidad social, que en última instancia precisamente protegerá sus propias vidas y riquezas".

EXILIO A LA CIUDAD

Analizando la dicotomía que enfrenta a desruralización con urbanización, Dicancro (que presidió en el pasado delegaciones de Uruguay a la Asamblea Mundial de la Salud, en Ginebra, lo mismo que a reuniones del comité ejecutivo de la OPS) opina que "la ciudad, que el habitante rural percibe como una tierra prometida", habitualmente padece insuficiencia crónica de oportunidades, empleos y servicios, por lo que no encuentra "en condiciones de incorporar inmediatamente a todo el contingente de población rural inmigrante. Entonces, tiene lugar un rechazo parcial de esta población, con su secuela de indigencia, desnutrición, promiscuidad, alcoholismo, demencia, delincuencia y, por tanto, elevada morbilidad y mortalidad general y particularmente infantil."

Así se procesa el elevado costo en vidas, como motivo de la transferencia de una población rural al medio urbano: la emigración posibilita que se produzcan modificaciones en los

índices de salud, en los niveles y patrones culturales, sociales y económicos, de ambos grupos poblacionales".

En un capítulo dedicado íntegramente a la identificación del Uruguay y de su medio rural, establece que "el promedio de proteínas y calorías en términos generales se encuentra por debajo del índice nacional, en un rango que se estima va del 50 al 75% en menos".

Para colmo, los niveles de servicio de salud, predominantemente estatales, cuentan con recursos presupuestales y materiales francamente insuficientes para brindar una atención correcta: "el Interior dispone aproximadamente del 50% del total de camas hospitalarias del país, pero su grado de utilización es sumamente bajo y se encuentran ocupadas, en gran proporción, por crónicos".

La relación del personal de salud, particularmente médicos, enfermeras y odontólogos, por habitante, es, por lo menos "seis veces inferior al de Montevideo, y todavía el déficit es mayor en el medio rural que en las ciudades".

ALGO HAY QUE HACER

Dicancro enfatiza que "mientras las condiciones del medio rural no mejoren, tampoco corresponde que nos crucemos de brazos y no hagamos nada por ello".

De ahí que en su último capítulo formula una propuesta de soluciones, mediante la aplicación de un plan nacional de desarrollo económico y social, con énfasis en el medio rural. Allí habla de un sistema uruguayo de salud, definiendo un nivel local, intermedio, departamental, regional y nacional, sin optar por un sistema definido de financiamiento del sector o por cualquier tipo de seguro social de salud.

Después de afirmar que sería insincero y peligroso sugerir que las crisis pueden ser superadas con las herramientas convencionales de décadas pasadas, Dicancro culmina su trabajo significando que considera de la mayor importancia "el cambio a nivel de la enseñanza de la medicina, con una mayor orientación social, y el cambio en la forma práctica de ejercerla, rodeándola de un mayor énfasis en lo preventivo y de un profundo respeto por la integridad sicológica y social del individuo".

José Laurino

RELEVANDO

Paradojas de la Inteligencia

Por Jorge Albistur

Para gustar de Oscar Wilde y sobre todo de sus aforismos, hay que empezar por concederle bastante en cuanto a incongruencia y frivolidad se refiere. El pensamiento aforístico se encadena a veces demasiado a la necesidad de encontrar una fórmula brillante y sacrifica casi siempre algo a la eficacia de la frase. Wilde, por otra parte, observa que "uno debería ser siempre un poco improbable" y siguiendo esta máxima se vuelve previsible en su recurrencia a la paradoja y la ironía. El ha dicho además que en todos los asuntos —los de importancia y los intrascendentes— el estilo y la insinceridad constituyen lo esencial.

Quizá resulte oportuno reconocer que lo insincero —aquí— equivale

simplemente a lo no natural, a lo que no está librado a la pura espontaneidad, porque Oscar Wilde tuvo el horror de todo lo que careciese de artificio y manera: en ese sentido, el estilo es todo en él y sería difícil encontrar un artista en el cual el estilo fuese más claramente cosa de epidermis y que revelase menos el alma verdadera. Esta impresión se afirma, acaso, confrontando las páginas del libro "De profundis" con todas las restantes que ha escrito. El desamparo revela a un Oscar Wilde diferente y esta obra es —simplificando las cosas— una manifestación del espíritu, como los aforismos son apenas una expresión de la inteligencia.

Como el de la mentira, el recorrido de alguna de estas sentencias es tan corto, que se acaba en los estrechos límites del mundo mismo de Wilde. "Solamente los vanos se conocen", escribió, por ejemplo, como reafirmando aquel otro proverbio que encabeza sus "Frases y filosofías para uso de la juventud" y según el cual "el primer deber de la vida es ser tan artificial como sea posible". En la angustia y sobre todo en la humillación, se encontró sin embargo a sí mismo y este hallazgo es lo que da sentido a la experiencia vivida en "De profundis". La cárcel y la vergüenza lo llevaron, además, a la conversión religiosa. Allí se hizo pedazos otro de sus aforismos más

atractivos: aquel según el cual "las religiones mueren cuando demuestran que son ciertas". Al escribir esta frase y sobre todo al agregar que "la ciencia es la crónica de las religiones muertas", Wilde volvía a reducirlo todo al plano del ingenio y la agudeza, sin sospechar que una fe terminaría por convertirse —para él— en certidumbre emocional.

Pero el aforismo cuya íntima falsedad iba a quedar más en evidencia es el siguiente: "Los que encuentran alguna diferencia entre el alma y el cuerpo, no tienen ni una cosa ni otra". No hay que ser muy sutil para descubrir que Wilde pensó esta unidad del hombre en orden al placer: a su juicio, "lo único por lo que vale la pena vivir". Cuando busca alguna equivalencia del placer en la zona de los sentimientos puros —sin mezcla alguna de sensaciones, como acaso existirían si fuese posible aislar el cuerpo y el alma— se le ocurre que "nada envejece tanto como la felicidad".

La experiencia del dolor le dio la medida de la separación del alma y cuerpo, así como el placer le había enseñado su unidad. Un par de frases de su larga confesión son, en este sentido, bien expresivas. Apunta: "He dicho que tras el dolor hay siempre dolor. Hubiera sido más sensato aun decir que tras el dolor hay siempre un alma". Le resulta evidente

ahora, además, que "el cuerpo puede seguir comiendo, bebiendo y gozando, aunque el alma que en él se aloja llegue a desaparecer tan por entero como la de Branca D'Oria de Dante".

Es curioso que, a partir de estas nuevas evidencias, replantee Oscar Wilde su juicio sobre Platón. Lo admiraba ya cuando leyó su anatema contra "los que encuentran alguna diferencia entre el alma y el cuerpo" y no fue ésta la menor entre sus incoherencias. En la segunda carta escrita desde la cárcel de Reading se lee una amarga requisitoria, como nacida en quien quiso asirse a una última confianza, inspirada en la más vieja y prestigiosa filosofía. Wilde se refiere a ideas terribles que crecen en la oscuridad como cosas venenosas y dice: "Ya que el pensamiento, para los que están solos y silenciosos entre cadenas, no es una cosa viva y alada, como parecía creer Platón, sino una cosa muerta que engendra lo horrible, como una ciénaga que exhibe sus monstruos a la luna". Por este camino y dicho sea como una confirmación más en el reino de las paradojas, Wilde ha reencontrado la hermandad indisociable del cuerpo y el alma. Pero él ha cumplido sobre todo la sentencia de Keats, para quien el mundo es un valle de sufrimientos "para hacer de la inteligencia un alma".

"El Círculo de Tiza Caucasiano" de Bertolt Brecht

"Terrible es la Seducción de la Bondad"

"El círculo de tiza caucasiano" escrito en 1944-45 fue representado por primera vez en el Carlston College Theatre de Northfield (Estados Unidos) en 1948 y es la última pieza que escribiera Brecht antes de volver a Alemania y establecerse en la República Democrática. En una sucesión de escenas que abarcan a través de varios cortes un amplio desarrollo temporal y múltiples espacios y situaciones, la obra, que cuenta también con un relator y canciones de Paul Dessau, presenta la historia de una joven campesina (Grusha) que en una revolución recoge a un niño abandonado; por su madre (la gobernadora) en la confusión de la huida. Grusha "que no puede resistir la tentación de ser buena" se hará cargo del niño y enfrentará por él la persecución de quienes buscan su muerte, asumiendo la pérdida de su amor, de su reputación y la renuncia de la felicidad. Sin excesivo heroísmo, la generosidad de Grusha emerge de una serie de circunstancias que poco a poco la llevan a salvar de los peligros al niño abandonado, al joven heredero perseguido por los rebeldes después de un levantamiento contra un poder tiránico. Así el personaje de Grusha crece gradualmente y su instinto maternal la lleva a aceptar los desafíos que el simple encadenamiento de los hechos le imponen —"terrible es la seducción de la bondad" dice el relator— y a los que se adapta con naturalidad y resignación sin retroceder ante los peligros ni resistir a esa atracción que ejerce sobre ella el niño que sólo depende de ella para vivir.

A la suave firmeza de Grusha, Brecht contrapone el carácter desbordante y arbitrario, sensual, exuberante, oportunista e inescrupuloso pero humano y simpático de Azdak. En esa antítesis el espectador asiste a la polarización de dos vidas contrapuestas cuyos episodios se desarrollan en forma paralela. Sin embargo, y por debajo de esa oposición y aun antes del final, se percibe una secreta afinidad entre estos dos caracteres profundamente arraigados en la vida en las necesidades cotidianas; cierta solidaridad en el destino de dos seres desposeídos pero intensamente vivientes. De modo que el encuentro final y la solución de Azdak en el juicio hacen triunfar al amor y la justicia por sobre los intereses y la ambición, más allá de las apariencias y más allá también de toda interpretación esquemática de la conducta de los hombres. Y la verdadera oposición se establece entre ricos y pobres, poderosos y humildes.

Nada resulta sencillo o lineal, sin embargo, en este enfrentamiento entre los oprimidos y los opresores, nada definitivo o

estático, ni en los mecanismos del poder, ni en las situaciones derivadas del poder, ni en los sentimientos humanos: los tiranos caen y se ven obligados a huir, los humildes llegan a favorecer o a proteger a su enemigo, los moribundos a ser fingidos y revivir, los destronados a volver a encaramarse en el poder y la justicia a triunfar a través de alguien despreciado por todos. Pero el personaje de Azdak —uno de los más interesantes de Brecht— es lo suficientemente contradictorio, excéntrico e imprevisible, para sostener con plena verosimilitud y fuerza el vuelco final.

La epicidad de Brecht, la capacidad de englobar en la sucesión de escenas de múltiples personajes, unidas por el relato y los comentarios de un narrador, la historia en su decurso y su plenitud de sentido —aun cuando la crueldad y la injusticia se vuelquen una y otra vez contra los desposeídos— encuentra en la labor de equipo del elenco de El Galpón un experimentado instrumento para el despliegue que implica la puesta en escena de esta obra, una de las más representadas del autor. La concepción de la puesta que propone Amanecer Dotta, busca integrar una gran variedad y diversidad de elementos en un espectáculo complejo y rico pero excesivamente abigarrado por momentos; de modo que la concurrencia de los diferentes signos que se despliegan en múltiples códigos, en lugar de enriquecer y potenciar la significación y el goce estético conspitan contra la armonía y eficacia del conjunto.

La escenografía de Osvaldo Reyno es particularmente ilustrativa en este sentido. Deslumbrante desde el punto de vista plástico, la escenografía reproduce en un formidable despliegue de imaginación y sabiduría un universo animado y onírico compuesto por dos gigantescas ramas secas que nacen a ambos extremos del escenario y se proyectan hacia atrás hasta cubrir toda la pared del fondo incorporando ruedas, fragmentos de muebles, barcos, un pez, un huevo enorme, que se convierten en intencionados símbolos cuya interpretación resulta sin embargo oscura y que sobre todo se vuelve invasora respecto de la acción que se desarrolla sobre el escenario. Tal como está concebido y en función de la puesta en su conjunto, ese fondo que incluye algunas contraescenas es muchas veces un factor de distracción. (Sin pretender volver normativas las indicaciones del autor y admitiendo también que cada puesta es una propuesta nueva que puede —y debe— someter todo al sentido buscado, es interesante observar que sobre este punto

Brecht pedía un telón de fondo blanco). Resultan en cambio totalmente adecuados los dos practicables en herradura que permiten una gran variedad de combinaciones y niveles en los desplazamientos escénicos.

Por otra parte, la sobreabundancia de recursos para lograr el famoso efecto "v" o de distanciamiento, como el estilo operístico de algunas réplicas o la exageración caricaturesca de determinados personajes, conspiran contra la eficacia del conjunto. Del mismo modo los trajes verdosos y con plumas y el estilo grotesco de algunas escenas. Es acertada en cambio la iluminación de Ruben Yáñez y Juan Carlos Amorette que logran excelentes efectos, así como la música de Fernanco Condon.

En cuanto al elenco se destaca muy especialmente la magnífica labor de Pepe Vázquez como Azdak. Con gran presencia escénica y una naturalidad que no desdén la exageración grotesca —que en este caso conviene perfectamente al personaje— el tono socarrón y chancero, los súbitos cambios de humor, la mirada astuta y calculadora o inteligente y luminosa, el acobardamiento frente a la fuerza desatada en su contra o sus reservas de sabiduría y humanidad en las reflexiones que recibe el guardián del bosque o que resuelven con generosidad y brillantez los casos que se le someten como juez. Con gran aplomo y ductilidad (además de cantar con muy buena voz), Pepe Vázquez crea a un Azdak desbordante de vida que domina la escena cada vez que aparece en un espléndido trabajo. Por otra parte, Arturo Fleitas se desempeña con desenvoltura y desenfado en su papel de narrador. Del mismo modo que Ricardo Couto en el de Simón, el prometido de Grusha, quien alcanza muy buenos momentos en las dos escenas de encuentro con la muchacha, antes y después de la guerra, junto a una Stella Texeira que nos ofrece una Grusha convincente y llena de sensibilidad, en un buen trabajo. Myriam Gleijer encarna a varios personajes con un momento particularmente logrado como la provocativa y seductora mujer que se queja de violación. Tienen también buenos momentos Juan Gentile, Dardo Delgado e Imilce Viñas, aunque los gritos agudos o el estilo operístico que marca la dirección, limitan el rendimiento y la eficacia de esta excelente actriz.

Por último importa destacar el buen manejo de conjunto que Dotta logra en todo momento, la fluidez de la sucesión de las escenas, de los movimientos sobre el escenario; la permanente presencia de un sólido profesionalismo y un nivel de exigencia y rigor a lo largo de todo el espectáculo así como las excelencias del texto que la traducción de Mercedes Rein refleja con fidelidad y elegancia. En este sentido una de las escenas mejor logradas —además del encanto poético del reencuentro de los enamorados después de la guerra y a través de ambas márgenes de un río— es el del juicio en el que Azdak después de estar en el patíbulo y salvarse por disposición del gran duque, resuelve a favor de la mujer que más ama al niño, aunque sabe que no es su madre. Con buen dominio del espacio y excelente resultado teatral, el director polariza los dos ámbitos de una sociedad que enfrenta a explotados y explotadores, con la figura del juez en el medio y desplazándose hacia uno u otro lado: los campesinos pobres y bondadosos y los nobles poderosos y carentes de verdaderos sentimientos, en una búsqueda esquematización de Brecht para alcanzar una dimensión parábola y humorística de los conflictos sociales, pero insistiendo siempre en la conducción del espectador hacia la reflexión.

Roger Mirza

Información Cultural

• El ICI Español Ofrece Becas

El Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) comunica a los interesados la convocatoria anual de becas para cursar estudios en España (1986-87) a nivel de posgraduado.

Los candidatos deberán ser ciudadanos uruguayos, poseer título universitario y no haber cumplido los 45 años el próximo primero de octubre.

Información y solicitudes:

ICI, calle Tomás Giribaldi 2290, de 9 a 13 horas.

Plazo: 15 de abril de 1986.

• Revista Empresarial

Dedicada fundamentalmente al tema "Participación" se difunde estos días la primera edición de **ACDE/Revista**, publicación oficial de la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa.

"ACDE Revista" estará en el futuro en la mesa del Dirigente de Empresa de nuestro País, cualquiera sea el sector de su actividad productiva, como un instrumento para servirle y ayudarlo a optimizar su aporte empresarial al bien común", señaló el comentario editorial de presentación del primer número.

La primera edición incluye cuatro artículos sobre el tema Participación, uno de los cuales es un extenso reportaje al ministro de Trabajo y Seguridad Social, Lic. Hugo Fernández Faingold.

Se publican además crónicas de actividades cumplidas por ACDE en los últimos meses, información sobre actividades de asociaciones similares del mundo y de la Unión Internacional Cristiana de Dirigentes de Empresa, y se incluyen secciones fijas como Cartas a un Empresario, Reseñas bibliográficas y Documentos.

ACDE Revista aparecerá cuatro veces en el año.

• "Bienarte I"

Tal como ya se anunciara desde estas páginas, la Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos de América lanzó las bases para la "BIENARTE I" que tendrá como primordial objetivo, el estímulo de la actividad creativa y la difusión de obras realizadas en los dos últimos años.

El evento, que será rigurosamente bienal, estará bajo la responsabilidad de un jurado integrado por especialistas del medio, nombrado por la Alianza y que será rotativo.

Para la edición del presente año se convoca a los artistas plásticos mayores de 18 años con ciudadanía natural o legal y extranjeros con residencia en el país no menor a los dos años. Deberán presentar **dos obras** en las siguientes disciplinas: pintura, dibujo, grabado, tapiz, escultura, cerámica, fotografía, instalaciones audiovisuales y otras manifestaciones artísticas factibles de ser expuestas en la Sala de la Galería de Arte de la Alianza. Los trabajos deberán ser entregados entre los días 12 y 15 de mayo de 1986 de 12.00 a 19.30 horas en el Departamento Cultural de la Alianza.

Las obras participantes deberán pertenecer a una misma expresión y creadas en los dos años últimos.

El jurado deberá expedirse antes del 15 de junio y estará conformado para esta "BIENARTE I" por el director del Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales Prof. Angel Kalemberg y por los críticos Prof. Alicia Haber y Prof. Roberto de Espada.

• LEGISLACION ELECTORAL

"La Legislación Electoral Uruguaya desde una perspectiva comparada", será analizada en una conferencia por el Prof. Dieter Nohlen, catedrático de la Universidad de Heidelberg.

Esta conferencia se llevará a cabo el próximo jueves 10 de abril a las 19.30 horas, en Zelmar Michelini (ex Cuareim) 1220, y es organizada por el CLAEH y el FESUR.



Excelente Muestra de Arte Coral

Se presentó en la Iglesia Evangelista Central, despidiéndose de nuestro público, una agrupación vocal alemana, el "Bramfelder Kantorei" (traducido, viene a ser la cantoría o el coro del campo de Bram), bajo la dirección del maestro Klaus Vetter. Los visitantes, un coro mixto de poco más de 40 voces, con predominancia del sector femenino, proceden de las cercanías de Hamburgo, agrupándose en torno a su director, Klaus Vetter, quien fundara la "Bramfelder Kantorei" hace más de 15 años, en 1970. Desde entonces, el coro ha ido adquiriendo una fama que por lo que apreciamos parece muy merecida. Vetter, instrumentista y profesor en la Facultad de Música de Hamburgo, es un excelente director de coros, y su oficio se junta a un rigor artístico que le permitió hacer un "programa de Viernes Santo" (fue el día que actuaron en Montevideo, antes de su partida), integrado por partituras de exigencia. Ninguna obra pareció descartable o elegida con vistas al lucimiento del grupo, fuera del legítimamente musical. El programa alternó piezas a Purcell, Schutz, Frescobaldi, Mozart, Bruckner, Liszt, Elgar, Janacek, autores contemporáneos alemanes, Buxtehude, Hauser y J. S. Bach.

El "Bramfelder Kantorei", se integró para esta gira con coristas cuyo promedio de edad no sobrepasa en mucho los 30 años. El coro en Hamburgo cuenta con 80 integrantes, de los cuales, por dificultades propias de toda gira, vinieron por estas latitudes la mitad. El grupo actuó además en diversas localidades de Paraguay, Argentina, Brasil, e inclusive en Paysandú, Uruguay. Llegaron hasta Misiones, Curitiba, Córdoba y Sao Leopoldo, con los auspicios del gobierno de la República Federal Alemana (aunque no constituye una delegación oficial), entidades religiosas y el propio esfuerzo privado, pues los coristas se alojaron por lo general en casas de familia, lo que habla de un sentido de organiza-

ción típicamente germánico.

UN CONCIERTO IMPORTANTE

El coro alemán es un grupo de impecable empaque y equilibrio sonoro, con atractiva dinámica y poderosa sugestión musical. Frasean y articulan con flexibilidad, bajo la atenta conducción del maestro Vetter, y se muestran en todo momento como voces frescas, seguras y afinadas. El concierto propuesto para esta ocasión alternaba piezas vocales "a cappella" con trozos instrumentales para órgano, ejecutado por un integrante del coro, que permaneció anónimo, porque en el evento que nos ocupa no se distribuyó programa impreso, anunciando el director Vetter (traducción medianamente), lo que se interpretaría, circunstancia que nos impidió anotar los nombres de los dos autores alemanes actuales que ofreció el "Bramfelder Kantorei". También se solicitó y se logró la colaboración del nutrido auditorio a los efectos de no aplaudir sino en los finales de cada sección, lo que redundó en la mejor concentración y disfrute de las ejecuciones. El coro se había presentado informalmente en la casa del embajador alemán el día anterior, con obras de Isaac, Gasoldi y Bach, lo que adelantó algo sobre su rendimiento. Pero en un recinto apropiado, la labor del conjunto alemán creció. De entrada, se hicieron un coral de Purcell, muy en carácter, y 3 motetes, de Heinrich Schutz, traducidos en una visión de ejemplar nobleza. Tanto en el segundo motete, proyectado con luminosa ternura, como en el tercero, cuyo inicio parte del silencio hasta un "crescendo" admirable, que desenvuelve su expresividad en la repetición de la palabra "freude" (alegría), el coro mostró notable cohesión interpretativa. Siguió la "Toccata para la elevación" de Girolamo Frescobaldi, hecha en órgano solo, ofreciendo después el coro, siempre sin acompañamiento, tres breves obras ma-

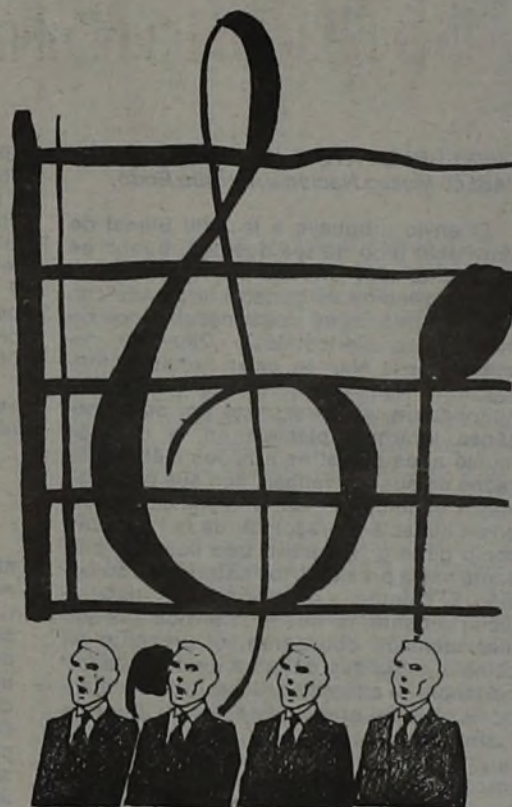
estras: "Ave Verum" de Mozart, "Locus iste" de Anton Bruckner y "Salve Regina" de Franz Liszt. La partitura de Mozart es una pequeña joya, mientras el motete de Bruckner cuenta entre sus logros más felices. En Liszt, se pudo apreciar una inspirada dirección de Vetter, respondiéndole el coro ajustadamente.

Luego de que el organista ejecutó dos obras de Elgar, el grupo vocal cumplió un corto y hermoso "Gradual" de Janacek, que comienza con canto gregoriano, para encarar después dos autores alemanes ignotos para nosotros, de alto vuelo. La primera obra, titulada "Oh ciudad destruida", está dedicada a Dresden, luego de su bombardeo, y fue estrenada en una iglesia de esa ciudad hace 41 años, el Sábado de Gloria de 1945, que no fue precisamente de gloria para los alemanes. La partitura, de varios minutos, emplea con justo concepto polifónico el canto silábico y las voces "unísono", en una concepción tensa y aireada, vertida en gran estilo por el coro visitante. La segunda obra, igualmente alemana y del mismo período, era un fragmento de una "Pasión Coral", poseyendo considerable dramatismo, como cabe a las circunstancias de su creación. Fue otra instancia atractiva por su austeridad y grandeza, donde lució el coro, sector por sector.

VARIAS OBRAS LUTERANAS

Como fin del programa, una "Canzonetta" para órgano de Buxtehude, y a cargo del coro, tres piezas de relevante impulso. La primera, un bello "Pater Noster", fue interpretada en forma antifonal, con las voces masculinas del "Bramfelder Kantorei", en la parte de arriba y atrás del recinto, mientras las voces femeninas permanecían en su lugar, y el director, situado en el medio de la sala, marcaba las entradas de ambos grupos.

Las obras finales eran de Juan Sebastián Bach. El coral "Oh cabeza de sangre



y heridas llena", donde todo el coro se repartió en la periferia de la sala, enmarcando con sus voces al público, con Vetter en el centro de la nave, uno de los momentos más emotivos del concierto. Y para finalizar, un motete a 8 voces "El Espíritu nos ayuda", difícil y soberbia partitura donde los visitantes cerraron con broche de oro su recital, ante el entusiasmo del público.

El saldo de esta presentación en la Iglesia Evangelista Central de Montevideo del "Bramfelder Kantorei" es sumamente positivo, en el conocimiento de un grupo sólido, atractivo, maduro, con un director de clase, como Klaus Vetter, a quien debemos esta instancia de arte sonoro.

Carlos Gasset

ARANDULA

Acuerdos y Carteras...

Por Carlos L. Mendive

Cuenta la historia que el hecho ocurrió en el transcurso de los primeros días de una Santa Semana de Turismo.

Eran los tiempos en que se estaba por suscribir un acuerdo entre los distintos partidos que funcionaban en el país.

Eran épocas de patriotas que dejaron de lado sus discrepancias en aras del futuro de la nación.

Ya de madrugada se los veía reunidos. Aseguraban sus coches al palenque y entre mate y café, nació la Patria Nueva.

Bailes populares, carreras de sortijas y palo enjabonado se organizaron al saberse... "que se mantendrán relaciones comerciales con todos los países del mundo..." o... "que se hará un inventario de los recursos turísticos del país..."

Hasta se habló de gente nueva en el Gabinete o de representantes de distintas fracciones que iban a acceder como titular del mismo.

Nada sucedió.

Si algo trascendió fue por culpa de un primo segundo de uno de los candidatos que parecería tener una legítima expectativa para acceder a una de las carteras a crearse. En una cena que le ofrecieron a un dirigente departamental, aseguró haber leído un documento donde se proponía el nombre de su pariente para ocupar cargo en el gabinete.

La tradición nos enseña que la cosa no fue así. Lo que realmente sucedió fue otra cosa.

Los historiadores coinciden en afirmar que sentado en uno de los extremos de la larga mesa donde se ofreció el banquete, se veía a un comensal a quien poca gente conocía.

Su aspecto tenía algo de fronterizo. Tanto en el tono de la voz como por el color de sus vestimentas. Además, en el baile que se organizó luego de que se sirviera el clásico Martín Fierro, demostró ser un eximio bailarín de música brasileña.

Quien ofició de acompañante fue una conocida correligionaria con varias campañas electorales en su haber. Mujer sencilla, servicial y de una simpatía desbordante, seguía con real entusiasmo los pasos del distrito bailarín. Tal fue la comunicación que nació entre ellos que, al rato, se los vio sentados alrededor de una pequeña mesa circular ubicada en el patio exterior de la cantina.

Quienes conocían a Isabel, así se llamaba la eficaz dirigente zonal, se mostraban extrañados por la atención que prestaba a lo que decía ese individuo ataviado con una camisa verde salpicada con palmeras amarillas y pantalón celeste.

El mozo que los servía, comentó que sobre la mesa se veían dibujos y arabescos armados con palitos que el bayano había formado cortando prolijamente varios escarbadientes.

Efectivamente, sobre la madera se veía dibujos de aspecto irregular a los cuales el hombre les atribuía un significado muy especial.

Indudablemente algún mágico poder tendría, ya que Isabel, en minutos, se sintió turbada, dominada e, incluso, atraída por esa especie de brujo.

En su turbación, en sus escasos momentos de lucidez, la estimada dirigente, relacionó a ese hombre con ritos extraños y ocultos; en otros momentos, con dogmas y creencias que cuentan con gran predicamento en el mundo occidental y cristiano.

Es que en realidad era un ser desconcertante.

Su aspecto físico era extraño. El color de los ojos recordaban a los de un felino; sus concéntricos matices marrones y amarillos y el fino bigote que se desplazaba sobre su labio superior, le daban el aspecto rapaz y amenazante de aquellos gatos de

almacén que observaban a la clientela sobre las tapas de los barriles de yerba.

Tal era su azareo y hasta su opresión ante el misterioso ser que, cuando se volvió a escuchar música, lo invitó a bailar. El aceptó, aunque se mostró algo renuente porque lo que se danzaba en aquel patio abierto era la música de un tango de D'Arienzo.

A pesar de no ser su fuerte, aquel hombrecillo, flaco y eléctrico, se plantó bien frente a su compañera. Sin inmutarse, arrancó desde el borde de la pista con seguridad y hasta con cierta arrogancia.

Así, desplazándose ágilmente por el contorno de ese ambiente de baldosas, macetas y malvones, llegaron a un lugar donde un árbol creaba una sombra. Apenas los cuerpos se esfumaron bajo la penumbra, el misterioso personaje la besó en la boca.

La correligionaria quedó inmóvil. Perpleja y atraída. Hasta olvidó el color de la divisa. Apoyó su cabeza sobre una de las palmeras de la camisa y su mano derecha buscó la nuca de su compañero. Fue cuando lo escuchó decir:

—Ya sabé el amor... no debe olvidarse de decirle al doctor que aspira ministerio que me vea... acá no tengo tarjeta... pero dígame no más que hable con el Prof. Omar Borrás... él tiene dirección de macumba.

Un Envío Memorable

ENVÍO URUGUAYO A LA BIENAL DE SAN PABLO. Museo Nacional. Parque Rodó.

El envío uruguayo a la XVIII Bienal de San Pablo (uno de los eventos, bueno es recordarlo, más importantes y significativos entre los de su género) integrado con objetos artesanales cuasi escultóricos de Díaz Valdez; vidrios de A. Dicancro; esculturas de H. Nantes; cajas escultopictóricas de N. Ramos; y cerámicas de Silveira-Abbondanza, se caracterizó por su homogenea jerarquía plástica en la cual se reunió a los maestros artífices más destacados en sus disciplinas, con sus obras de mayor enjundia y —en un significativo rasgo de audacia— prescindir de la "pintura" como género restrictivo que hasta el presente había presidido los criterios de selección. El "pintor" y la "pintura" hay sido tradicionalmente, en nuestros envíos, los que más atención obtuvieron, el presente en cambio juega sus cartas a destacar la importancia de aquellos artistas que manejan lenguajes artesanales en su mayoría (salvo dos excepciones) logra productos cuya apariencia final convoca una apreciación de exigencia estética. Por eso es un acierto que debe reconocerse al responsable de su estructuración —el director del Museo Nacional, Angel Kalemberg— el haberse jugado la parada de intervenir en ese gran acontecimiento, que pone a San Pablo en la mira artística del mundo, con un conjunto de obras que obedecen a un criterio antirrutinario, no convencional, pero muy atento a lo que las artesanías jerarquizadas significan en nuestro medio como un camino para la expresión nacional.

En nota publicada en estas páginas en marzo de 1984 (ejemplar del 17 al 23 de marzo) reflexionábamos al respecto y nos es grato verificar que la selección presente ratifica de algún modo lo que en esa oportunidad se decía.

La importancia del conjunto mereció de la destacada crítica y directora del Museo de Arte Contemporáneo, Aracy Amaral, el siguiente comentario: "Indiscutiblemente, el destaque como país para América Latina, si premiación hubiese habido, sería para Uruguay, ostentando, a nuestro ver, la más importante contribución individual" (refiriéndose a la obra de N. Ramos).

LAS MADERAS DE DIAZ VALDEZ

Quizá sea un ejemplo excepcional en nuestra plástica la gestión de Wilfredo Díaz Valdez, algo me hace recordar los "tótemes" en madera de Salustiano Pintos, quien, con semejante ingenuidad e impulso lúcido, creaba obras de singulares perfiles que en su momento causaron sorpresa y regocijo, a la vez que descubrieron a un artista que no sabía, conscientemente, que lo era.

WDV se identifica a sí mismo más con el carpintero que es como profesional, que con el artista que ha venido a ser trabajando (con singular espíritu creativo, con evidente goce de la imaginación), objetos y maderas que transfigura, como por arte de dramaturgo, en instrumentos de juego a los que es posible armar, desarmar, articular, desarticular, provocando la participación del espectador a la vez que transformando el objeto primitivo en una caja de sorpresas que hacen olvidar al original. WDV somete sus maderas —que mantiene toda su riqueza connotativa— a procedimientos de metamorfosis sobre la base de la desarticulación que puede volver atrás y rearmar el objeto.

Sin duda son de gran interés aquellos objetos de uso diario en los que WDV obedece a su instinto y reelabora, con conceptos que son los de la moderna escultura o que muy mucho se le aproxima; no aparecen tan creativos aquellos en donde el referente opera con la densidad de su propio peso (caso de la puerta, del sillón) y hace que el producto no levante el vuelo plástico

necesario. No obstante sus creaciones desplegadas son un puntal de la selección y una muestra de lo que puede conseguir un creador sobre la base del íntimo conocimiento de sus materiales y su intuición certera y creativa, capaz de evocar las vueltas y revueltas de este mundo, con o cual pueda decirse que WDV catapultó a sus creaciones al ámbito de la metáfora que les otorga categoría de obra artística.

En el último "Encuentro de Tapicistas" sus obras estuvieron dentro de lo más destacable del acontecimiento.

LOS VIDRIOS DE AGUEDA DICANCRO

En agosto de 1983 AD realizó una muestra que sintetizó todos sus logros como artista del vidrio; en sus manos el material, a la vez que conservar sus denotaciones propias, provoca una constelación de connotaciones que contribuye a crear una atmósfera de futuridad y sueño en el cual brillan los colores o espejean las superficies evocando en el espectador la necesidad de verse reflejado (falseado) en sus planos ondulados, "souples" y a la vez seducido por la imaginación morfológica de una artista inquieta. AD tan pronto utiliza el vidrio sometido a procedimientos que incrementan sus cualidades inmanentes, como logra convertirlo en material para una forma de expresión escultórica antropomorfa en la que simplemente sugiere la piel de hombres o mujeres bajo la especie de ropa tendida a secar en una cuerda tradicional, pinzada por piezas también de vidrio.

Esta postura de AD creando esculturas "vacías" recuerda vagamente los "Torsos" y "Espaldas" de Magdalena Abakanowicz realizadas sobre la base de telas, lanas y otros materiales endurecidos por un procedimiento de encolado. Las insinuaciones escultóricas que se apreciaban en su muestra del 83 se enfatizan ahora con singular potencia en las que el vidrio, "empobrecido" de su suntuosidad por medio del esmerilado, logra su más alta cota creativa.

Definitivamente proveniente de una tarea artesanal AD convierte sus trabajos en esplendorosas creaciones que abandonan aquellas perfecciones de diseño y aquellos fulgurantes lujos para ensimismarse en una búsqueda intensa y —por momentos— desgarradora.

LA ESCULTURA NEGRA DE H. NANTES

En abril de 1980 fue largamente celebrada en esta página la exposición de HN en la que apareció con sus goyescos esperpentos negros en los que estaba aludida toda la circunstancia histórica por la que atravesábamos (por intermedio de los personajes y la parafernalia que la identificaban o retrataban). Esa muestra fue el pico creativo de mayor estima en la trayectoria múltiple y desenfrenada de un creador con tal facultad expresiva que puede —a veces— irse de las manos y crear en un recargado barroquismo disuasorio. Las seleccionadas por el envío pertenecen a la zona donde HN se muestra con mayor economía frente a sus materiales y es ya legendaria sus "Jugadores de truco", en la que crea una especie de "happening" inmóvil: un escenario que hacen de este grupo un "environment" en las que sus grotescos personajes, cazarros, ladinos, juegan su juego y dejan una silla vacía para un cuarto que no comparece y que, si el espectador ocupa el lugar vacante se encontrará entre uno que lo amonesta, otro que "orejea" cachazudamente sus cartas y un tercero que ya abandonó la partida dándole por perdida.

Los "moulages" de George Segal aparecen en la memoria del espectador pero con signo diferente; en aquel, la figura blanca de yeso alude a las soledades y otros males de la sociedad masificada, en

Wilfredo Díaz Valdez en plena tarea



Nantes estas figuras son metáforas de seres reales y ubicables; además HN hace de cada figura una unicidad en tanto que Segal uniformiza las suyas haciendo que todas se asemejen.

El de HN es un ejemplo de artista con gran solvencia e imaginatividad cuyas obras no siempre están a la misma altura de exigencia, lo seleccionado es, sin duda, de lo mejor de su producción.

LA APOTEOSIS DEL PAPEL DE N. RAMOS

NR así como Nantes proviene del orbe "artístico", no obstante las obras seleccionadas obedecen a una especie de amoroso vínculo artesanal con los materiales que la componen. "Tarascas" y "Pandorgas", ya largamente glosadas y elogiadas cuando fueran expuestas en el "Goethe Institut", muestran el recatado refinamiento de un espíritu alerta y que muestra un excepcional respeto por su material: el papel y una sensibilidad hiperestesiada que lo lleva, naturalmente, a un refinamiento con sentido y no vacío o decorativo.

Jugando con ritmos y tensiones, perfiles y superficies, calidades del papel (transparencia/opacidad) NR obtiene un conjunto parejo de obras que —entre otras cosas— propone la realización de la obra fuera del cuadrado tradicional, marginándolo. NR se comporta como un minucioso recolector de inéditos y sorprendentes materiales que recodifica en sus obras (palitos de fósforos, por ejemplo) y que finalmente convierte a todas ellas en una tácita elegía por el "paraíso perdido" de la infancia o admonición e ira por tiempos recientes de sangre y desgarrones.

LAS CERAMICAS DE SILVEIRA-ABBONDANZA

A dos épocas diferentes pertenecen las obras presentadas: a aquella en la que los objetos mutaban su forma original, se transformaban en una especie de movi-

miento que tendía hacia la anulación de la forma primera y a la que su gran muestra de 1983, "La Faz de la Tierra", en la que alcanzaban el máximo de poder metafórico con el mínimo de elaboración artesanal. Las dos épocas tienen de común el haber sido realizadas en arcilla solamente bizcochada (primera cocción) que permite el lucimiento de las calidades de un material de por sí tan noble como lo es la arcilla sometida al fuego.

Con sus multitudes de figuritas (¿huesecillos?, ¿fósiles?) vagamente antropológicas, los artistas logran una elocuente metáfora del destino de los hombres sobre la tierra, de su opción por ser bípedos o inteligentes, del peligro de la pérdida de su identidad, de la explotación demográfica.

Ejemplar es la trayectoria de ambos artistas en su investigación que los lleva de la sofisticación del diseño de piezas utilitarias a la ideación de un universo simbólico en donde aparecen las urgencias del hombre de hoy aludidas con tal discreción y recato como para que se evite el panfleto en el que —con tal tema— no era difícil caer.

La austeridad, la asepsia, el sobreentendimiento, la alusión, presiden "La Faz de la Tierra", cualidades que colaboran a su exaltación.

UN CATALOGO EXCELENTE

No es frecuente que se aprecie un catálogo tan inteligentemente armado y que determine la utilidad de la muestra al ser de real significado para los contempladores. Recurre a paralelos iconográficos en los que se apunta a las eventuales vinculaciones en las que las obras se involucran y dialogan colaborando a esclarecer las raíces y ratificando que, en arte, es verdad aquellos de "ex nihilo nihil".

Acertos en tantos flancos son dignos de reconocer y es de esperar que siempre se apunte tan alto para dar una imagen verosímil de los caminos del arte nacional.

R. de E.

Jorge Carrozzino

A los 48 años de edad falleció recientemente en París, donde residía desde 1972, el artista plástico Jorge Carrozzino.

Había expuesto en Uruguay en la temporada pasada una serie de su obra en papel, caracterizada por el refinamiento y el partido volumétrico que sabía obtener de sus materiales.

Nacido en Montevideo en 1938, había realizado estudios en nuestra facultad de Arquitectura, donde obtuviera el título, así como en la de París y en el Instituto de Arte de Florencia.

Su carrera de artista plástico se caracterizó por su precocidad: comienza en 1957 a realizar muestras de sus obras, obteniendo el inmediato favor crítico y en varias oportunidades integró los envíos que representa-

ban a nuestro país en la Bienal de San Pablo.

En Montevideo desarrolló una actividad que se caracterizó por su diversidad: escenógrafo del movimiento independiente, diseñador gráfico (fue el responsable de la parte gráfica de la Enciclopedia Uruguaya editada por ARCA); director del Departamento Audiovisual y de Material Didáctico de Enseñanza Primaria.

El fugaz pasaje suyo por nuestra ciudad nos proporcionó la oportunidad de reencontrarnos con un artista en plena posesión de un lenguaje expresivo muy personal, personalizado por su tenacidad y por el paso de la nostalgia. Muere en París cuando aún estaba por dar lo mejor de sí mismo.

A Propósito de "Saló"

La Ética de la Imagen y Sus Contradicciones

"Planteado como figuración (o de Sade o del sistema fascista), el filme de Pasolini vale como oscuro reconocimiento, mal enseñando en cada uno de nosotros, pero sin duda molesto; molesta a todo el mundo, pues en razón de la ingenuidad propia de Pasolini, impide a cualquiera deslimitarse.

Es por lo que yo pregunto si, al término de una larga cadena de errores, el *Saló* de Pasolini no es al fin de cuentas un objeto propiamente sadiano: absolutamente irrecuperable: nadie, en efecto, parece, puede recuperarlo". La cita es de Roland Barthes a propósito de *Saló o los 120 días de Sodoma*, el último y más polémico filme de Pier Paolo Pasolini, terminado de rodar en 1975 poco antes de su triste muerte. La cita apunta a la característica fundamental de esta película: la imposible absorción, por parte del espectador, de la desmesura y la aniquilación que ella propone.

No hay cómo, literalmente, ver esta película, que nos conduce hacia abajo, hacia la parte bestial del hombre, sin un solo apoyo de lo humano. Desde ese punto de vista, se podría decir y a pesar de lo contradictorio que pueda parecer, que el de *Saló* es un proyecto moral, como moral era la obra transgresora del Marqués de Sade. Porque todo lo expuesto visualmente en esta obra implica su negación. Se expone la degradación para negarla y provocar, en el espectador, una repugnancia que sobrepasa lo racional y ataca directamente los sentidos. Dice el crítico italiano Giovanni Pacchiano: "*Saló*, en mi opinión, no es tanto un filme sobre el fascismo cuanto sobre el público burgués que va al cine o lee libros (pocos) y transforma cualquier mensaje en puro consumo; por ello los momentos terribles de la obra son un verdadero desafío lanzado al espectador: tú no consumirás sin repugnancia y horror auténtico, aunque el Poder te haya incitado a un consumo sin fin".

PODER, SEXO, DESTRUCCION

De la misma manera que resulta difícil, doloroso e imposible ver *Saló* como quien ve una película más, resulta difícil escribir sobre ella para tratar de entender cuál era el proyecto original, netamente moral, de Pasolini, y cuáles fueron sus resultados en la obra concreta. Porque no hay duda, y eso queda claramente planteado en la primera parte de las cuatro que componen el filme, que en el "Anteinfierno" se comienza por diseñar una metáfora del fascismo, a partir de la breve experiencia de la República de Saló instituida en los últimos meses de la guerra y convertida en el filme en experimento concentracionario. Cuatro caballeros fascistas (el duque, su excelencia, el presidente y monseñor) adaptados de la obra de Sade *Los 120 días de Sodoma* convergen en *Saló* para llevar a cabo, bajo la impunidad del fascismo, el experimento de todas las transgresiones sexuales posibles.

"Nada es más profundamente anárquico que el poder", afirma Sade y reproduce Pasolini. El "todo está permitido" implícito en la naturaleza anárquica del poder se afirma, a su vez, en una raíz sexual, en un proceso por el cual las personas se convierten en objetos, los cuerpos en cosas. Basta con recordar no sólo la relación aberrante de los verdugos nazis con sus prisioneros sino, más cercanamente y en nuestro país, la cosificación básica que es el sustento de la relación torturador-torturado, para compren-



der que la propuesta inicial de Pasolini triangulando poder-sexo-destrucción es una propuesta históricamente verificable.

A partir del Prólogo del filme, en el cual los fascistas italianos (dominados a su vez por los nazis) cazan un grupo de adolescentes y los encierran en una "Villa" apartada para destruir metódicamente toda regla de lo natural, queda planteada de manera indudable tanto la literalidad como la metáfora del relato. Pero rápidamente, y a medida que avanza el filme hacia los Círculos infernales del "Vicio", la "Mierda" y la "Sangre", el proyecto ideológico inicial queda fagocitado, alienado por la figuración de las patologías. Hay, desde el punto de vista de la distribución del material narrativo, una pérdida progresiva del contexto histórico. El fascismo, simbolizado en esos cuatro libertinos, queda tanto encerrado en la "Villa" como obturado en el sentido de la obra. Los círculos infernales, dedicados a la mostración y descripción de las aberraciones van ocupando un lugar predominante que no es sólo horizontal —en el sentido del desarrollo narrativo— sino vertical —en el eje de significaciones simbólicas. Es un efecto del encierro concentracionario la pérdida de puntos de referencia, del sentido del tiempo, de la aniquilación de valores y sentimientos, el estar fuera del mundo, extrañados, enajenados.

Pero en el filme, ese efecto de enajenación simbólica enajena, a su vez, el sentido del filme.

IDEOLOGIA Y PATOLOGIA

Las tres cuartas partes del relato se convierten en un recuento obsesivo, detallado, inevitablemente exhibicionista, de toda la gama de perversiones de la que son víctimas los frágiles adolescentes cazados como animales. Abominar de la degradación pasa por aceptarla y exhibirla. Cuando el espectáculo de la

degradación se hace no desde la palabra, como en Sade, sino desde la imagen, un nuevo interrogante queda planteado. Hay un valor ético de la imagen, de su inmediata objetividad, que queda mancillado aún cuando la dirección a la que apunta Pasolini sea abominar de la degradación. La meta de esta obra es ya no incomodar (palabra demasiado gentil, ésta) sino asquear y conmocionar. Lo logra. Pero el precio de esta máxima libertad de Pasolini es la hipertrofia del nivel ideológico y político, parasitado por la explosión de las patologías.

El director le niega al espectador cualquier tipo de apoyos de lo humano: el descenso debe ser cruel y a ultranza. En sólo dos escenas se sale, transitoriamente, de la catatonia que provoca la visualización de lo abyecto, para retomar pie con la vida. La imagen de una pareja, un hombre y una mujer haciendo el amor, y su inmediato asesinato tiene la belleza de las cosas sencillas que el experimento sadiano de *Saló* niega en su proyecto dialéctico. La belleza visual de la "norma" (un hombre acostado sobre una mujer) se extiende a la belleza moral del gesto con que el hombre desnudo enfrenta a sus asesinos. El puño cerrado y en alto que los hace retroceder es un homenaje de Pasolini a algo más universal, que a una tendencia política concreta porque universal es el gesto resistente de un puño cerrado en alto y universal es la dignidad de la hermosura inmolada. A su vez, la última toma del filme, dos adolescentes bailando un foxtrot y preguntándose por sus novietas mientras afuera continúa la tortura y la muerte, parece un signo de vida inalienable, pero también un síntoma del horror futuro: ¿puede la vida mantener su continuidad y su pureza después de haber sido testigo y víctima de las máximas perversiones?

LIMITES ETICOS DE LA IMAGEN

Cómo pocas películas de la breve his-

toria del cine, plantea ésta última de Pasolini el tema del valor ético de la imagen, de su condición denotativa, objetivadora y su relación con la libertad para mostrar. Una aclaración imprescindible: sin necesidad de hacer que las escenas se consumen efectivamente en los hechos, como sucede en todo el cien del porno duro, Pasolini logra igual que "veamos" lo que sucede en la ficción cinematográfica pero no en la realidad del estudio. Ese logro habla a favor de la capacidad alusiva del artista que es Pasolini y que lo separa netamente de la acusación vulgar de pornógrafo. Esa capacidad rompe, además, con nuestra conciencia de lo ficticio, de lo ilusorio de la imagen fílmica: no importa que sepamos que en las escenas de coprofagia, el material utilizado es chocolate. Avasallada la sensibilidad por la verosimilitud de lo inverosímil exhibido desde la imagen, no hay conciencia alerta que recuerde que lo que vemos es chocolate.

Y es precisamente esa capacidad de estructurar lo visualizable lo que, más allá del reconocimiento técnico-artístico en abstracto, se vuelve, como un boomerang, contra el proyecto básico de Pasolini. ¿Cuál es el límite de lo "decible"? ¿Y qué sucede cuando el medio expresivo elegido no es la palabra (con su infinita capacidad fantaseadora, individual) sino la imagen (con su finita, demarcada presencia objetiva, colectivizadora? Aunque hay un epílogo, que tiene lugar fuera del cine, y da una vuelta de tuerca a ese boomerang. Esta película demoledora, inventada para mostrar la destrucción y abominarla, que nos somete a dos horas de tormento visual, hace que cuando salimos de la sala doblemente negra del cine, necesitemos reecontrar un lazo de salud, un cordón de contacto con la vida, que la obra negó, para poder afirmarla.

Escribiendo sobre su propia obra, Pasolini afirmaba: "Italia no está viviendo otra cosa que un proceso de adaptación a la propia degradación, de la que busca liberarse sólo nominalmente. El hecho de haberse desprecupado o el de haber dramatizado no preserva de la adaptación o de la aceptación.

Por tanto yo me estoy adaptando a la degradación y estoy aceptando lo inaceptable. Maniobro para reorganizar mi vida. Estoy olvidando cómo eran antes las cosas. Las queridas caras de ayer comienzan a amarillearse. Ante mí, sin otra alternativa, está el presente. Readapto mi compromiso a una mayor legibilidad. ¿*Saló*?"

Si efectivamente *Saló* fue su adaptación a una mayor legibilidad expresiva y conceptual que le permitiera mantenerse "desacomodado", siempre en vilo, diez años después podemos decir que Pasolini logró la síntesis dialéctica que tanto lo atormentó a lo largo de su fértil y contradictoria vida intelectual, a través de un trámite artístico de insostenible visualización. Si hay síntesis dialéctica, ella está en los efectos que, a posteriori, provoca en el espectador ávido de olvidar lo que vio y de reencontrar un sentido a lo viviente. Ese efecto ulterior no está en el material del filme mismo, partido al medio entre su ideología y la voracidad con que lo patológico la ve desplazando del eje fundamental. ¿Qué se podía filmar después de *Saló*? La terrible muerte de Pasolini es la que, en realidad, cierra y completa no sólo su obra en general, sino ésta en particular.

Alicia Migdal

Luis Ituño, Presidente de la Cámara de Diputados

El Acuerdo y Las Leyes

El diseño de un amplio análisis de la tarea parlamentaria, sus entretelones y dificultades, así como del estilo que llevará a la práctica desde la presidencia de la Cámara de Representantes, surgió en el curso del prolongado diálogo mantenido por "La Semana" de EL DIA con el diputado Luis Ituño (50 años, casado, dos hijas, integrante del sector "Por la Patria"), quien asumió el pasado 15 de marzo el cargo desempeñado en el primer período de la XLII Legislatura por el actual ministro del Interior, Dr. Antonio Marchesano.

La conversación abarcó asuntos tales como el inminente tratamiento de las leyes de desarrollo forestal, riego y modificaciones al sistema de aportes rurales; los elementos positivos del reciente acuerdo nacional; la posibilidad de un nuevo enfoque en los vínculos con los Parlamentos de países vecinos y con el interior de la República; el comienzo de las obras en el Palacio de las Comisiones; los ajustes presupuestales concernientes al Poder Legislativo; y los avances tecnológicos, la informática y la difusión de la labor legislativa. El siguiente es el texto de la entrevista.

¿Cuál será, en su opinión, el panorama general previsible en el ámbito legislativo? El acuerdo nacional enuncia y anuncia una serie de leyes, pero ahora es necesario concretar esas aspiraciones en cuerpos dispositivos: de dos líneas habrá que pasar a cincuenta artículos. ¿Hay algún programa de acciones en tal sentido?

El acuerdo, desde luego, supone más trabajo. En mi opinión, la Cámara de Diputados actuó muy bien en su primer período de sesiones. Esa excelente tarea se tradujo no sólo en la sanción de numerosos proyectos de ley, sin en toda la labor del Cuerpo, que no necesariamente culmina en la aprobación de una norma legal. Hay también una función de contralor, unida a la misión de representar al pueblo a través de las opiniones políticas de todos y cada uno de los integrantes. Me resulta sumamente positivo el clima de respeto en el cual se desarrolló esa actividad, más allá de las naturales confrontaciones propias de la esencia parlamentaria. Aun esos diferendos, se plantearon en todo momento en un ambiente donde imperó la convivencia democrática. En cuanto a las perspectivas, al panorama general reseñado se agrega ahora el deber, común a todos los partidos, de transformar en leyes los puntos acordados en el documento que acaba de suscribirse. Esto nos exigirá un considerable esfuerzo. El hecho de que hayan sido convenidas distintas políticas permitirá, por lo pronto, una asignación de prioridades.

¿Por dónde comenzará, entonces, esa labor legislativa?

En algunos temas ya hay proyectos articulados, como el referente al desarrollo forestal. No pudo tratarse en la sesión del pasado miércoles, pero seguramente su análisis comenzará el próximo martes. El cuerpo normativo estructurado cuenta con el consenso partidario, sin perjuicio, desde luego, de los aspectos puntuales que eventualmente surjan de la discusión parlamentaria.

Puede preverse, asimismo, que en breve término será aprobada la modificación del sistema de aportaciones rurales a los organismos de previsión social, porque en una de las comisiones de la Cámara está radicado un proyecto elaborado por el diputado Silveira Zabala dentro de los lineamientos determinados en el acuerdo. La ley de riego será, asimismo, considerada muy pronto, porque existe una propuesta legislativa en tal sentido.

Si pasamos de lo específico a lo general, ¿qué balance puede formular respecto al acuerdo en sí mismo?

Lo más positivo está constituido por la clara expresión de la voluntad de coincidir en todo aquello en que fue posible hacerlo, lo cual no es poca cosa, por cierto. Cuando

los partidos políticos se unen, estimulados por el propósito de hallar coincidencias dentro de sus naturales diferencias, y logran plasmar un entendimiento en numerosos rubros, dentro de un clima constructivo, se conforma un acontecimiento muy importante para la vida del país.

¿Está, entonces, satisfecho por completo?

No: me hubiera gustado, como a todos, llegar a un consenso más profundo, pero hay tiempo para avanzar. La vida política es muy dinámica y nunca están agotadas las instancias de entendimiento. Reitero, en tal sentido, la trascendencia de que las agrupaciones partidarias hayan podido plasmar un convenio, más allá del contenido preciso del acta suscrita pocos días atrás. La propia mecánica procesal da lugar a que en algunas áreas se llegara al tratamiento profundo de un tema y en otras no, lo cual resulta inevitable. La República ha definido políticas en rubros muy importantes, como el agro, la industria, los aspectos sociales.

¿Está conforme con la presencia de tres ministros blancos en el Gabinete?

Le contestaré como lo hizo Wilson: me gustaría que todos los ministros fueran blancos, pero para que ello suceda será necesario esperar. De todos modos, lo positivo es el consenso en sí mismo, sin que se le otorgue demasiada importancia a su nivel ni a la adjudicación de cargos. El país cuenta hoy con un clima de concordia política. En este episodio, encontré un motivo más para estar orgulloso de mi partido, porque dio una nueva prueba de la vocación constructiva que lo ha caracterizado a lo largo de su historia, expresada con mucha precisión y verdad en la declaración emitida el miércoles por el Directorio, donde se exhorta a toda la ciudadanía —no sólo a nuestros adherentes— a colaborar para que el país resuelva sus problemas. Coherente con su trayectoria, ha hecho un aporte positivo.

En su gestión al frente de la Cámara de Representantes ¿hará énfasis en algún aspecto en particular? ¿Ha pensado en facetas especiales, que impriman un sello propio a esa tarea?

Las características, en tal sentido, dependen del estilo de cada uno. Soy un hombre conciliador. Me preció de llevarme bien con la gente, y pondré esa cualidad al servicio de la función. Con la colaboración de mis colegas, espero alcanzar éxito en las nuevas responsabilidades que he asumido tres semanas atrás. Una de mis preocupaciones especiales es que el pueblo sepa con la máxima precisión lo que aquí ocurre. He hablado con los funcionarios de secretaría, mis compañeros políticos y los periodistas, a efectos de buscar los mecanismos aptos para lograr la mayor difusión



y facilitar la tarea de la prensa, que tendrá apoyo total de la estructura administrativa de la Cámara. La gente podrá enterarse de todo lo que sucede en este ámbito. Si se conoce en profundidad el funcionamiento de este Cuerpo, la institución saldrá fortalecida.

Pero esa tarea es realizada, desde que asumió el gobierno constitucional, con plena libertad y hondura. Sin embargo ¿usted no cree que el público conoce más a fondo lo que sucede en la Asociación Uruguaya de Fútbol que en el Poder Legislativo?

Es posible, y quizás por ello mismo debemos realizar un esfuerzo en esa materia. De todos modos, a mi juicio la Cámara ha funcionado bien, como ya expresé, y por consiguiente no es necesario pensar en cambios dramáticos. Iremos ajustando las cosas, cuando corresponda.

¿Ha pensado en la posibilidad de darle mayor coherencia, más estructuración, a las relaciones con los parlamentos de Argentina y Brasil, actualmente intensas y fluidas, pero inorgánicas?

En el período transcurrido, los contactos internacionales han sido corrientes y estrechos. El intercambio —epistolar, personal o a través de delegaciones— fue y es constante, y el Parlamento está presente en todas las instancias y acontecimientos importantes en la vida legislativa de los países hermanos. Por la propia cercanía, y sobre todo con Argentina, estos vínculos son permanentes.

Si tenemos en cuenta los círculos concéntricos de la integración, a los que se refería la pasada semana el ex Canciller Mario Fernández, ¿no convendría institucionalizar esos lazos con las naciones limítrofes?

Los partidos políticos, en cuanto tales, intensificaron sus relaciones con el exterior, porque el mundo es crecientemente interdependiente. Los vínculos, por lo tanto, se han enriquecido, sin perjuicio de que quizás convenga otorgarle mayor organicidad a esta práctica y prestarle la máxima atención a los Parlamentos democráticos, particularmente de los países vecinos.

En cuanto al tema de la informática, presente en el Senado pero no es la Cámara de Diputados, ¿cuál será su posición? El Uruguay carece de un Plan Maestro en esta materia: hay quienes opinan que se habla mucho y se hace poco.

Es necesario prestarle preferente atención a los avances tecnológicos. Personalmente haré todo lo que está a mi alcance para marchar hacia adelante en este sector, porque inclusive constituye un elemento indispensable para avanzar en el aspecto anteriormente analizado. Hay voluntad de todos los grupos políticos en este sentido. Estoy abierto al aporte que la informática puede significar para el mejor cumplimiento de la labor legislativa.

¿En qué situación se halla el tema presupuestal específico de la Cámara?

Debemos hacer los ajustes necesarios, dentro de los plazos que corren. La Presidencia tiene 90 días para presentar su proyecto, y el Cuerpo cinco meses para aprobarlo. El término nuestro, entonces, vence el 15 de junio, pero trataremos de adelantarnos. En esta materia seguiremos la política anterior.

¿Cuáles serán sus orientaciones respecto al interior del país, generalmente olvidado en las actividades planificadas desde Montevideo? ¿No podría, por ejemplo, convocarse una sesión simbólica del Parlamento en alguna capital departamental, en ocasiones especiales?

Los legisladores del interior están enfrentados a dificultades que sus colegas de Montevideo no tienen. Debemos contribuir a remover esos obstáculos. Mi Partido siempre ha tenido una vocación integradora del país, de modo que esas posibilidades me resultan muy gratas. La iniciativa puede extenderse no sólo al Parlamento, sino a todos los servicios que puedan ayudar a dinamizar al interior. Como política, como visión nacional, ese enfoque es muy positivo. Constituye un deber nuestro contribuir a dinamizar la vida general de la República: hay que hacer una especie de repaso, de evaluación, de todas las tareas estatales, para analizar la eventual radicación de algunas dependencias fuera del centralismo montevideano.

¿Usted nota un fortalecimiento del sentido de unidad en Latinoamérica?

Hay episodios y hechos que contribuyeron, estos últimos años, a la afirmación de esa conciencia. El tema de la deuda externa es uno de ellos, porque ha estimulado la lucha mancomunada.

¿Ha pensado en la posibilidad de realizar una rueda de prensa semanal?

La respuesta se une a lo que hablábamos anteriormente: la gente está acostumbrada a identificar nuestra tarea con las sesiones, pero hay toda una labor previa y posterior. Para desvirtuar esa creencia, trataremos de estructurar una información orgánica y regular, donde se haga referencia a lo que pasó no sólo en el plenario, sino también en las comisiones y en otros sectores del Cuerpo. La opinión pública no conoce demasiados aspectos tales como la calidad de los funcionarios o la forma en que se van, lentamente, conformando las leyes.

¿Qué pasará con el Palacio de las Comisiones?

Hay una partida presupuestal destinada a finalizar, naturalmente en etapas, ese edificio. El proyecto ya está estructurado, y en el segundo semestre del año serán iniciadas las nuevas obras. Esos trabajos son indispensables, porque los diputados carecen de despachos, las bancadas tienen sedes insuficientes, y las propias oficinas son sumamente reducidas. Supongo que en el Senado se vivirá un panorama similar: para nosotros el problema es muy serio y se nos plantea a diario. Tenemos que enfrentarlo con urgencia, por la propia dignidad de la tarea legislativa.